

Kamisama Kise



Story & Art by

Julietta Suzuki

11

Kamisama Kise



Story & Art by

Julietta Suzuki

CHARACTERS



Mamoru



Nanami's
shikigami.



Nanami Momozono

A high school student
who was turned into
a kamisama by the
tochigami Mikage.



Tomoe

The shinshi who serves
Nanami now that she's
the new tochigami.
Originally a wild fox
ayakashi.



Nanami Momozono is a high school student who was evicted from her home when her dad skipped town.

She meets the tochigami Mikage in a park, and he leaves his shrine and his kami powers to her.

Now Nanami spends her days with Tomoe and Mizuki, her shinshi, and with Onikiri and Kotetsu, the onibi-warashi spirits of the shrine.

Nanami has been slowly gaining powers as a kamisama by holding a festival at her shrine and attending the Kamuhakari, a kamisama conference in Izumo.

Nanami gets entangled in a succession fight at the tengu village on Mt. Kurama. She ousts Yatori, an ayakashi who was sowing confusion, and releases the soul of the Sojubo from its prison, thus solving the conflict.

When Nanami returns to Mikage shrine, everything seems to be back to normal...!

Story
so
far



Kamisama Kise



Volume 11 CONTENTS



Chapter 61 005

Chapter 62 037

Chapter 63 067

Chapter 64 099

Chapter 65 129

Chapter 66 161

End Notes 191





CONGRATULATIONS

Hello. I'm Okazaki, Julietta Sensei's assistant. I'm here because Sensei told me "you can write something."

As I work, I look forward to what Nanami-chan and Tomoe-kun get up to every chapter. I hope the two will be together and happy soon.

My favorite character is Kayako-chan. I love her manly ways. I like Onikiri-kun and Kotetsu-kun too. My heart goes soft when they appear.

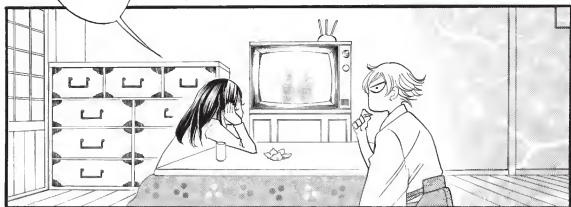
Kami-
sama
Kiss

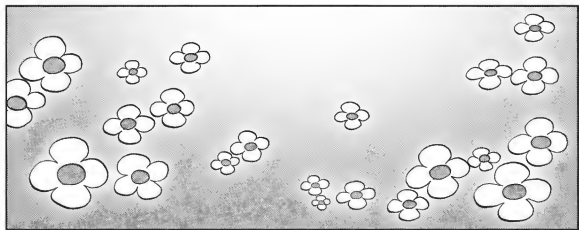
Drawing them
is actually pretty
difficult

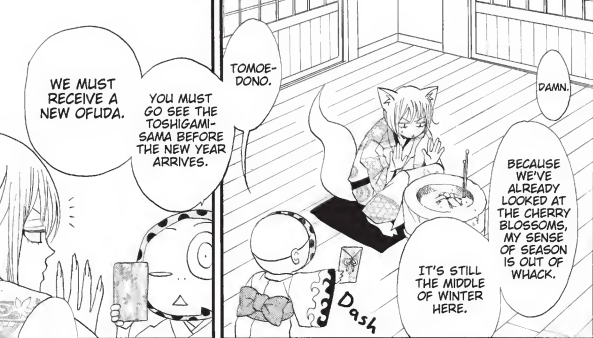


So I'm enjoying working
on every chapter.

This was brought
to you By Okazaki.







A SHINSHI
WHO ASKS HIS
MASTER TO
MARRY HIM
DESERVES
TO DIE!

WHACK

GET
OUTSIDE!

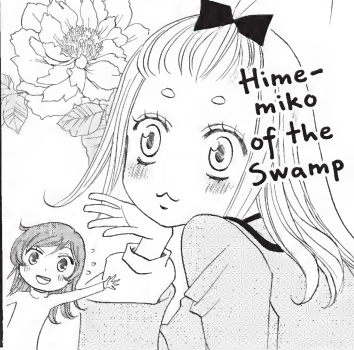
I'LL SKIN
YOU ALIVE
AND LEAVE
YOU TO
SHRIVEL IN
THE SUN!

BUT
FINE,
SNAKE.

I DON'T
KNOW
WHAT
YOU'RE
TALKING
ABOUT
...

HEH...





EVEN IF
TOMOE-KUN
DOESN'T
COOPERATE,
I'LL HELP
YOU.

YEAH,
NANAMI-
CHAN WILL
BE ABLE TO
DO IT.



I'LL
DO IT!

I
CAN
DO IT!

CUZ I'VE
BEEN
MATURING
AS A
KAMI-
SAMA!

HOW
DARE
YOU,
YOU
SNAKE!

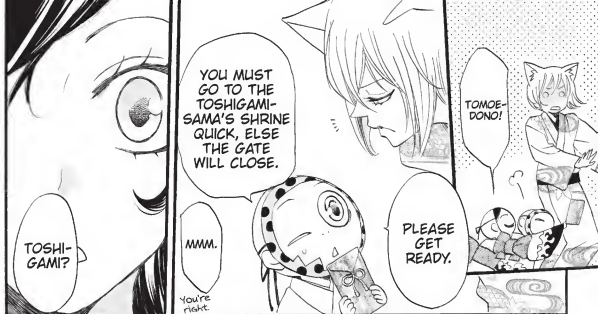
OH?

I ASSUMED
NANAMI-CHAN
WAS GONNA
GET MARRIED
AND QUIT
BEING
KAMISAMA.

OOH,
BUT I
FEEL
BETTER
NOW.

I
WON'T
GET
MARRIED.

NOT
EVER.



WE TWO
WILL GO TO
THE TOSHI-
GAMI'S
SHRINE.

AND
SO.

Huh?

JUST US
SHINSHI
ALONE.

...

LET US
CONTINUE
WHERE WE
LEFT OFF
WHEN
NANAMI
WASN'T
AROUND.

OF
COURSE.

WE
TWO
MEANS
YOU AND
ME?

NO NO,
TOMOE-KUN
MAY NOT BE
ABLE TO RETURN

Forever.

HMM,
MIZUKI MAY
NOT BE
ABLE TO RETURN.

YOU
TWO ARE
GOING
ALONE?

IF YOU
COME,
SOME-
THING
WILL GO
WRONG
AGAIN.

NO.

I-I'LL
COME
TOO.

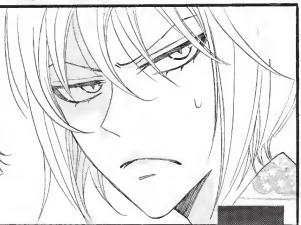
WHEN
ARE YOU
COMING
BACK?



I'M
COMING
TOO!



Sure!



SHE'S
ALWAYS
LIKE
THIS.

ARGH.



SO THIS
IS THE
TOSHI-
GAMI'S
SHRINE?

**SHE
DOESN'T
KNOW
HER
PLACE,
AND
STICKS
HER
HEAD
INTO
EVERY-
THING**

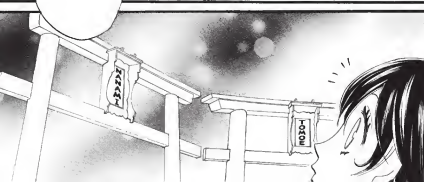
...

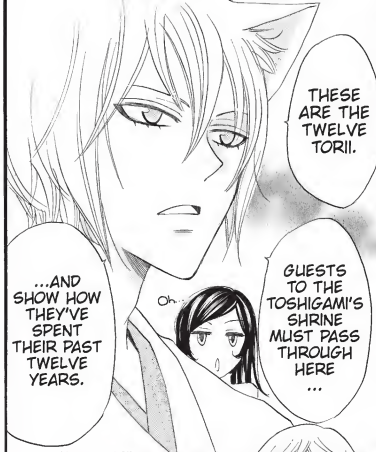
WOW.

THERE'RE
SO MANY
TORII.

IT'S
THE
ENTRANCE.

SO WE
NEED TO
PICK ONE.





THESE
ARE THE
TWELVE
TORII.

...AND
SHOW HOW
THEY'VE
SPENT
THEIR PAST
TWELVE
YEARS.

Oh...

GUESTS
TO THE
TOSHIGAMI'S
SHRINE
MUST PASS
THROUGH
HERE
...



THAT'S
MY
NAME!

WHY
?!



YOU
FEEL
DIZZY
?!

NANAMI,
WAIT
HERE.

It's like
getting
drunk for
twelve
years.

I HATE
GOING
THROUGH
HERE
...

...CUZ
MY HEAD
FEELS
DIZZY.



THE SNAKE
AND I WILL
GO AND
BE BACK
SOON.

YOU
SHOULDN'T
PASS
THROUGH
THE TORII IN
A HUMAN
BODY.



IT'S
HAPPEN-
ING
AGAIN
...





SHE LIKES
YOU, BUT SHE
KNOWS SHE
CAN'T MARRY
YOU.



SHE'S
SMART.



NANAMI'S
CAREFREE.

NOT
QUITE.



AMAZING,
TOMOE-KUN.
YOU KNOW A
LOT ABOUT
NANAMI-
CHAN.

UNFORTUN-
ATELY SHE'S
NOT GOOD
AT FIGURING
THINGS OUT,
LIKE YOU ARE.



The
air's getting
stale here,
so I'm
going too.



...HER
SWEET
FRAGRANCE.

YES.

TOMOE-
KUN.

NANAMI-CHAN
WENT IN FIRST,
BUT SHE
HASN'T COME
OUT YET.

OF
COURSE.

I KNOW
NANAMI
BEST.

HER
HABITS...

...HER
GESTURES...



...I'M
PRE-
PARED.

EVEN IF
SOMETHING
HAPPENS
...



...SHE'S
PROBABLY
STUCK
SOMEWHERE.

NANAMI
BEING
WHO
SHE IS
...

DON'T
GET
ANGRY.

MOSTLY.



Hello!
I'm Julietta Suzuki.
Thank you for
picking up Volume II
of Kamisama Kiss.



I'll be happy if you
enjoy reading this
volume! This series
runs in *Hana to
Yume* (on sale in
Japan the 5th and
20th of each
month!), so I'll be
happy if you read
the magazines too.



Well, please come
along with me!



WHERE'S
NANAMI?

Don't
know

I
HAVE
NO
IDEA.



Dash



Dash

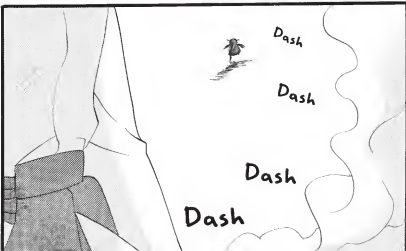
Dash

Well
well

PASSING
THROUGH
SOMEBODY
ELSE'S TORII
IS PRO-
HIBITED.



THIS IS
NO TIME
TO BE
WORRYING
ABOUT
THAT.

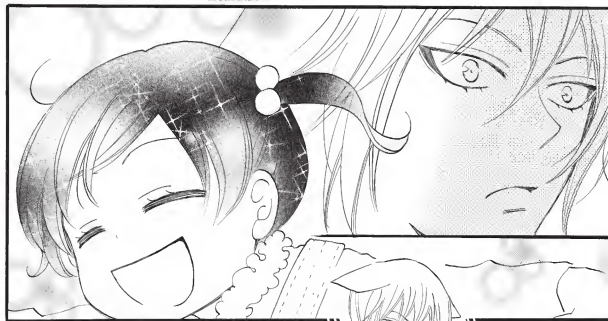


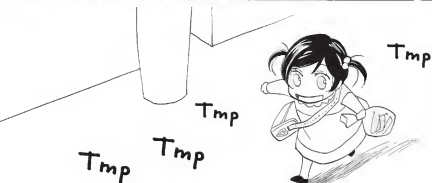
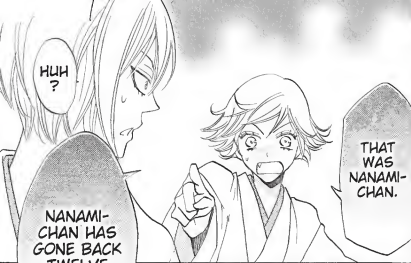
Dash

Dash

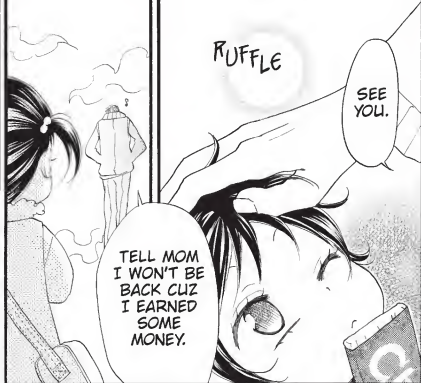
Dash

Dash













DASH
DASH
DASH



I'VE
TOLD YOU
IT WAS
HER!

STUPID!

No
mistake
Nanami's
sharp.

AH.

THAT *IS*
NANAMI.



OR THE
WAY SHE
DASHES
AROUND.

THIS
NANAMI
...

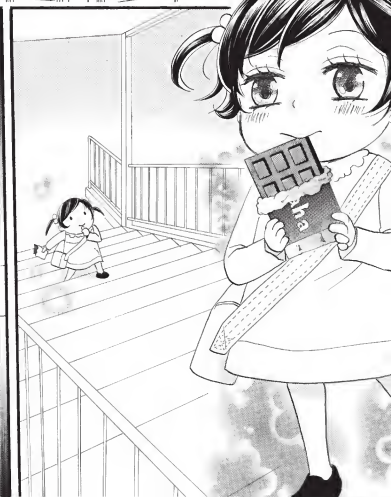
...IS
CUTE
TOO—

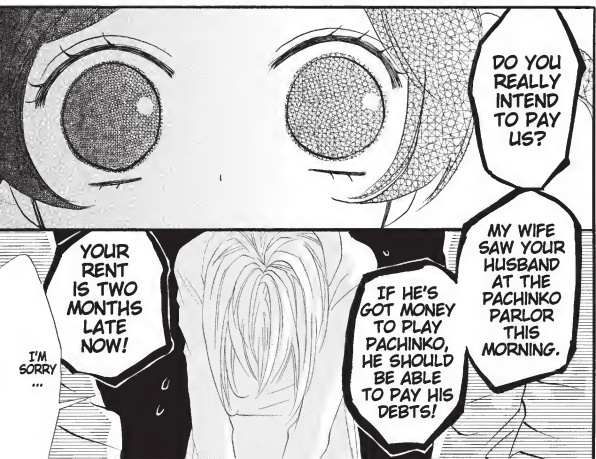
YOU GO
NEXT,
TOMOE-
KUN.

I CAN'T
RECOVER
FROM
NANAMI-CHAN
KICKING
ME.

SURE.

HER
RECKLESSNESS
HASN'T CHANGED.





DO YOU
REALLY
INTEND
TO PAY
US?

YOUR
RENT
IS TWO
MONTHS
LATE
NOW!

I'M
SORRY
...

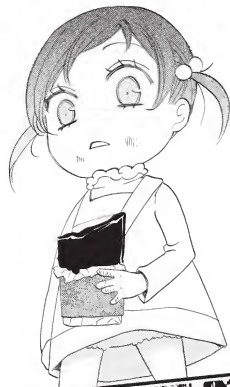
IF HE'S
GOT MONEY
TO PLAY
PACHINKO,
HE SHOULD
BE ABLE
TO PAY HIS
DEBTS!

MY WIFE
SAW YOUR
HUSBAND
AT THE
PACHINKO
PARLOR
THIS
MORNING.

I DON'T
BELIEVE
THAT.
YOU'VE
GOT A
DAUGHTER

...MAKE MY
HUSBAND
PAY BY
MONDAY.

I'LL
...



IF
YOU
HAVE NO
INTENTIO
OF PAYIN
WE HAVE
TO

YOU
SHOULDN'T BE
RENTING WHEN
YOU DON'T
EVEN HAVE THE
MONEY BLAH
BLAH BLAH

WE'VE
GOT TO
MAKE A
LIVING TOO
BLAH BLAH

I'LL HAVE
THE MONEY
READY BY
MONDAY.

RUB

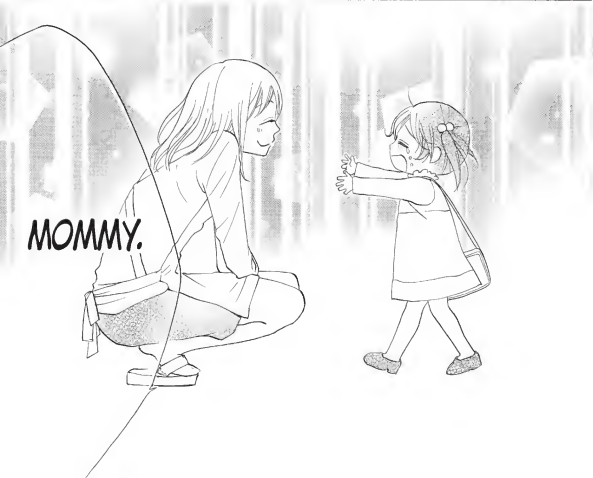
HEY
YOU
GUYS,
BE
QUIET

BLAH BLAH
BLAH
YOU'LL
FIND IT
HARD
TO LIVE
HERE

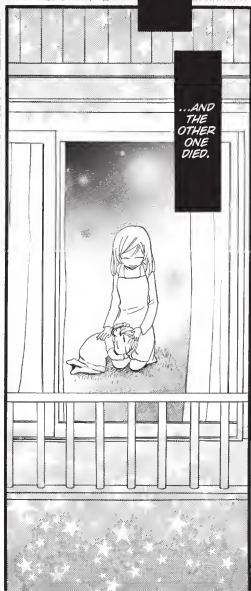
I DON'T
WANT TO
BE SAYING
THIS WHEN
IT'S ONLY
50,000
YEN

RUB











WAIT
...



TOMOE-
KUN.



...A
LITTLE
LONGER.

THAT'S...

...A NANAMI I
DON'T KNOW.



Kamisama Kise

Chapter 62



THE NANAMI OF TWELVE
YEARS AGO...

..LOOKS LIKE
A STRANGER...

CHOMP





HEH
HEH...
I'M ALL
RIGHT,
I'M ALL
RIGHT.

MOMMY,
ARE YOU
OKAY?

CLING



DAD

I'M
LUCKY

HOW
DARE
YOU...
YOU EVEN
TOOK
THIS
MONEY
...

IT'S
GONE!

Koff
Koff



SORRY,
NANAMI.



MOMMY
WON'T BE
ABLE TO BE
WITH YOU
FOREVER
...



WHAT
ABOUT
DADDY
?

I
WILL DO
THAT ALL
ALONE?

...SO WHEN
I'M GONE,
DO YOUR
BEST
ALONE.

LOCKING
UP, KEEPING
HOUSE,
EVERYTHING.



I WISH I
COULD'VE
GIVEN
BIRTH
TO YOUR
SIBLINGS
...

...BUT
THIS IS
IN OUR
BLOOD.



ALL
RIGHT
?!
...

YEAH.

DON'T
DEPEND
ON HIM.

DON'T TELL
HIM WHERE
YOU KEEP
YOUR MONEY.
TELL HIM YOU
DON'T HAVE
ANY, EVEN IF
HE CRIES AND
BEGS.



WHY
?

IT HAPPENED
TO YOUR
GRANDMOTHER
AND GREAT-
GRANDMOTHER
TOO.

...AND
ONLY ONE
DAUGHTER
IS BORN
EVERY GEN-
ERATION.

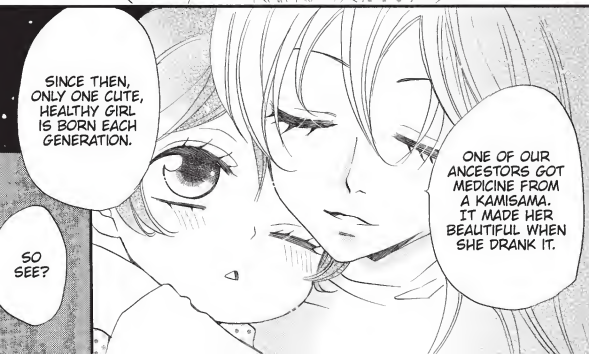
OUR
FAMILY
LINE IS
ALL
FEMALE
...



IT'S A
PRETTY
ROMANTIC
STORY.

OH.

I
WANTED
A BIG
BROTHER.



SINCE THEN,
ONLY ONE CUTE,
HEALTHY GIRL
IS BORN EACH
GENERATION.

SO
SEE?

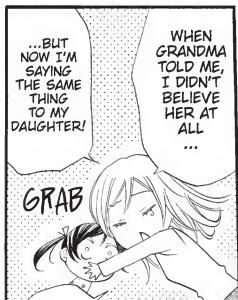
ONE OF OUR
ANCESTORS GOT
MEDICINE FROM
A KAMISAMA.
IT MADE HER
BEAUTIFUL WHEN
SHE DRANK IT.



I WAS
ABLE TO GIVE
BIRTH TO A
BEAUTY LIKE
YOU.



BUT
UNFORTUN-
ATELY, OUR
FAMILY
...



...BUT
NOW I'M
SAYING
THE SAME
THING TO MY
DAUGHTER!

WHEN
GRANDMA
TOLD ME,
I DIDN'T
BELIEVE
HER AT ALL
...

GRAB



SO,
NANAMI.



...HAS
NO
LUCK
WITH
MEN!

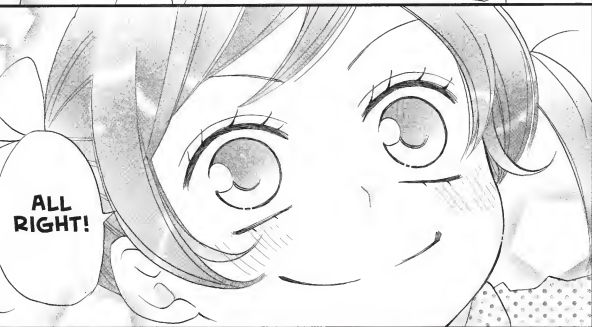
WE
SUFFER
FROM
OUR
HUS-
BANDS!



LIVE
TOUGH AND
LONG BY
YOURSELF.

DON'T
DEPEND
ON MEN.

DON'T RUIN
YOURSELF
LIKE
MOMMY
DID.



ALL
RIGHT!



I
SEE.

I WON'T
DEPEND
ON MEN!

I'LL
GROW
BIG BY
MYSELF!

ALL
RIGHT!

NANAMI'S
NERVES OF
IRON...

...COME
FROM
HER
MOTHER.

POUT

SO
THAT'S
WHY
...

FOR
NANAMI-
CHAN, HER
PARENTS
WERE A
LIVING
EXAMPLE.

A HUMAN
CHILD
GROWS
UP BY
OBSERVING
HER
PARENTS.

SQUEEZE

...SO
THERE'S
NOTHING
WE CAN
DO.

...BUT
THESE
ARE ONLY
NANAMI-
CHAN'S
MEMORIES
...

SO
WHY'RE
YOU STAY-
ING HERE,
TOMOE-
KUN?

I CAN
UNDERSTAND
WANTING TO
WATCH CUTE
LITTLE
NANAMI-CHAN
...



AH.

YES...

BUT...



...I
...

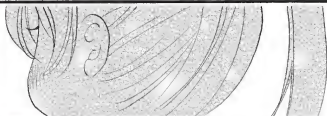


LET'S
GET HER
OUT OF THIS
NIGHTMARE.





...WANT
TO
WATCH
THIS
NANAMI!
THAT I
DON'T
KNOW.



JUST
A
LITTLE
MORE!



SIZZLE

JUST
A
LITTLE
MORE
...



JUST
A
LITTLE
MORE!

The day Kamisama II comes out in Japan, a book of my one-shots is coming out as well.

It's manga I sent in before I made my debut, and my debut manga is in it. Actually, the one-shots were all drawn around the time I made my debut, so you can tell I still had a lot to learn about drawing manga. I hope you'll take a look...

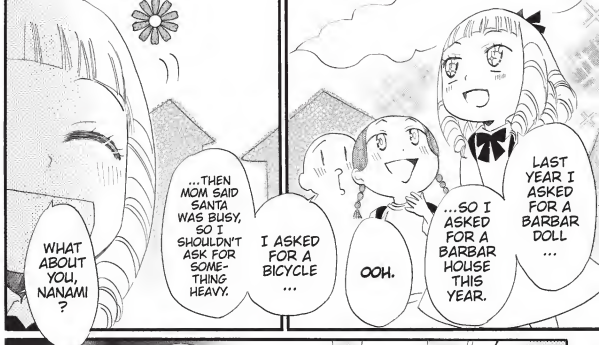
There're re-runs of the Moomin anime on TV nowadays, and I enjoy watching it every morning. I got the DVD boxset too! It hasn't arrived yet, but I'm looking forward to it. Moomin! Moomin! My favorite character is Moomin Mama. She soothes me.

When I said I'd like to go to Finland someday, I was told that 2013 is the year for watching the aurora borealis! So my heart is swaying. 2013! What will I be doing then?



WHAT DID YOU ASK SANTA FOR THIS YEAR?

HEY, AMY.



WHAT ABOUT YOU, NANAMI?

...THEN MOM SAID SANTA WAS BUSY, SO I SHOULDN'T ASK FOR SOMETHING HEAVY.

I ASKED FOR A BICYCLE ...

OOH.

...SO I ASKED FOR A BARBAR HOUSE THIS YEAR.

LAST YEAR I ASKED FOR A BARBAR DOLL ...



I'M FINE.

Tmp



I LOCK UP THE HOUSE EVERY NIGHT ...

...SO NO STRANGERS CAN GET IN.

YOU GOTTA LOCK UP BEFORE YOU GO TO BED.

Silence



CRYING
IN
SYMPATHY

THIS IS
LIKE A
SOAP
OPERA!

He likes
← watching
TV

I CAN'T
BEAR TO
WATCH
ANYMORE.

NANAMI-
CHAN!

He's
not a
stranger.

Nanami,
you're
weird.



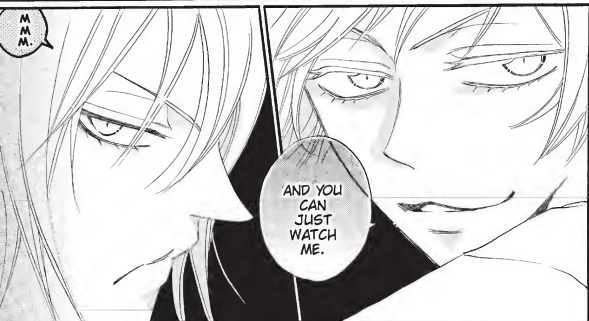
Santa
gets in
from
the
chimney.



I'LL
GO
NOW!

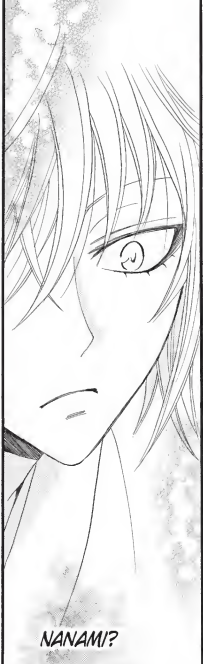
I CAN'T
LET YOU
HANDLE
THIS.

SO
WHO'S
SANTA?



M
M
M.

AND YOU
CAN
JUST
WATCH
ME.



OR IT
WOULD'VE
BEEN
DIFFICULT
TO LIVE HER
LIFE...

A
POWERLESS
CHILD
WITHOUT A
GUARDIAN.

NANAMI?



NANAMI
WAS
FORTUNATE
TO BE A
HAPPY-GO-
LUCKY
GIRL...



NANAMI-
CHAN!

MMM.

I'M NOT
DANGER-
OUS. I'M
YOUR ALLY!

Oh
no!

ARGH.

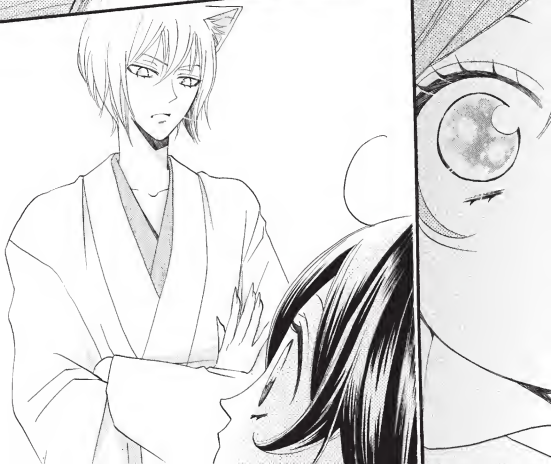
IT'S ME,
IT'S ME.
YOUR
FIRST
SHINSHI,
MIZUKI!

It's me.
I'm here
for the
second
time.
★

It's
been a
while.

BUT YOU
WOULDN'T
REMEM-
BER.

I
REMEM-
BER.





SERVES YOU
RIGHT...

YEAH!

The
kidnapper
is here.

...YOU
NASTY
SNAKE.

AARGH!

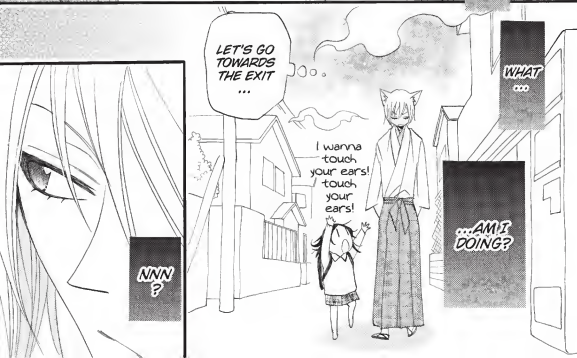
TOMOE-
KUN
...

I'LL
KILL YOU
WHEN
WE GET
BACK
...





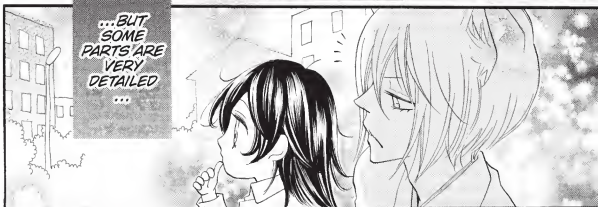
I DON'T INTEND ...
...TO FORGIVE HIM FOR SADDLING ME WITH THIS, BUT...





IT LOOKS HAZY ...

...BUT SOME PARTS ARE VERY DETAILED ...



VOLT

THE DETAILED PARTS ARE THINGS SHE LOOKED AT OFTEN.

YOU WANT SOME ICE CREAM.



I SEE...

THESE ARE NANAMI'S MEMORIES.



I DON'T WANT ANY.

I...

B L U S H



HERE'S
SOME ICE
CREAM.

HERE.



INSIDE
HERE...

I'LL
TREAT
YOU.

Big
brother

IF
THERE'S
ANYTHING
ELSE
YOU WANT,
TELL ME.

Th...
THANK
YOU, BIG
BROTHER.

...SO MAKING
YOU HAPPY
IS A NO-
BRAINER.

...I CAN
EASILY TELL
WHAT YOU
WANT...

Wow.

I can
eat all
this?

Really?

YEAH.

YOUR
hair's a
mess.

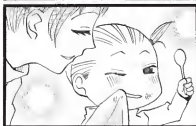
SO SMILE.

LOOK
LAID-BACK
LIKE
ALWAYS
...

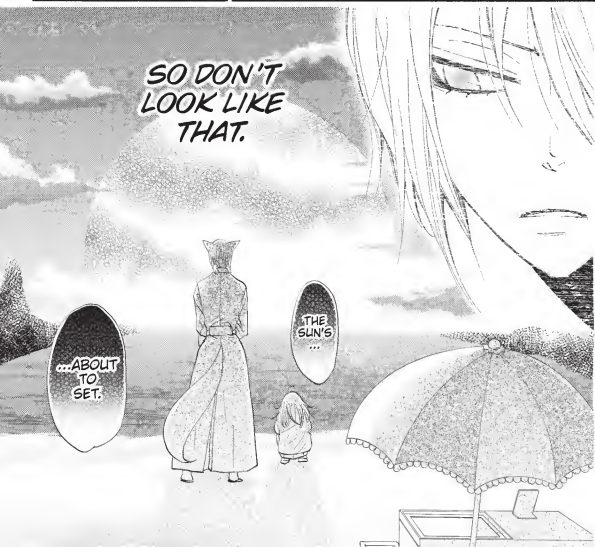
AND
I'LL...

Family
★
Restaurant
24H

KIDS
TOYS
Bicycles



...BE
WITH
YOU.



SO DON'T
LOOK LIKE
THAT.

...ABOUT
TO
SET.

THE
SUN'S
...





YOU'LL
EVENTUALLY
BECOME THE
MASTER OF A
LIVELY SHRINE.
IT'LL BE SO
LIVELY YOU'LL
THINK IT'S
NOISY.

YOU'RE
ONLY
ALONE
FOR NOW.



NO.

I
WON'T
GET
MARRIED.

HMM
?

DOES
THAT MEAN
I'LL GET
MARRIED?

WILL
I GET
MARRIED
AND MAKE
A NEW
FAMILY?

WELL,
UM
...

I WON'T
DEPEND
ON A
HUSBAND.

CUZ I
HAVE NO
LUCK WITH
MEN.



WHY
NOT?

I'LL
GROW
BIG
MYSELF—

SHOVE

IT'S NOT
THAT YOU
HAVE NO
LUCK WITH
MEN. YOU
HAVE NO
EYES FOR
MEN.

...BE
ABLE TO
MAKE YOU
HAPPY.

I'LL...

I WON'T
BE LURED
BY FOOD
AND MARRY
SOMEONE I
DON'T LOVE.

No one's
more
dependable
than me.

Shove
Shove
Shove

I'LL
GET YOU
ANYTHING
YOU WANT.



IF YOU
ASK
CUTELY
LIKE
THAT...

YEAH.

Shove

DO
YOU
...

...REALLY,
REALLY
LIKE ME?



YOU CAN
KEEP
SMILING.

HEY,
NANAMI.

...WILL
YOU
MARRY
ME?



SO...

I CAN'T HELP
BUT ANSWER
LIKE THIS.

I
LOVE
YOU.



Sure!

*I'LL BE
WITH
YOU...*

*...SO YOU
CAN KEEP
SMILING.*



Kamisama Kise

Chapter 63



...DID
I
SAY?

OOH.
WHAT
...

SO WILL YOU
MARRY ME?

SURE!

IF NANAMI
REMEMBERS

...

I WENT
TOO FAR
AND ASKED
HER TO
MARRY ME!

WHAT
DO I
DO?!

...KNOWING
HER

...

TOMOE,
YOU ASKED
ME TO
MARRY
YOU.

You do
like me
after
all!

...SHE'LL
CLOSE IN
ON IN ME!

OOH...



WHAT'S
THE
MATTER,
TOMOE-
KUN?
YOU'RE
FIDGETING.



HOW CAN
I LIE MY
WAY OUT
OF IT THIS
TIME...?



...WHAT
YOU DID
TO LITTLE
NANAMI-
CHAN.



I WON'T
TELL
NANAMI-
CHAN
...

SECRET



SO YOU
DID DO
SOME-
THING TO
HER.

REALLY
?!
??





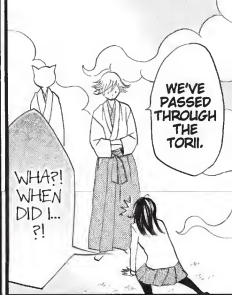
STOP!



FREEZE

WHERE
ARE WE?
WHERE'RE
THE
TWELVE
TORII?

SHEESH...
YOU TWO
ALWAYS
FIGHT WHEN
I'M NOT
WATCHING.





**SHE
DOESN'T
REMEMBER
ANYTHING
?!**

NOW,
LET'S
HURRY
TO THE
TOSHIGAMI'S
SHRINE!

WE
GOTTA
HURRY,
OR THE
SUN WILL
SET.

Hmm.

THE
ENTRANCE
SHOULD BE
AROUND
HERE.

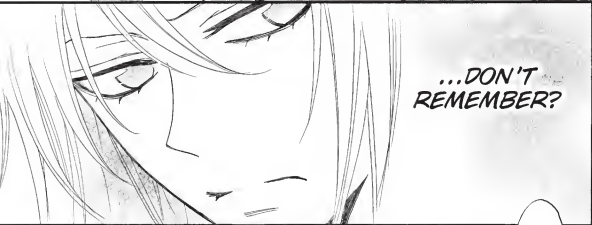
I
WONDER
WHAT
SORT OF
KAMI THE
NEXT
YEAR'S
TOSHI-
GAMI-
SAMA
IS?

HEY,
TOMOE.

TOMOE
?



YOU
REALLY...



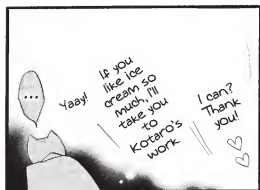
...DON'T
REMEMBER?



HERE'S
SOME ICE
CREAM.

HERE.

NANAMI.



The "Zakkuri Cookie Choco" (from Kabaya Shokuhin) my assistant got for me are really good, and they're my favorite nowadays.



If you find it in a supermarket, grab a box!



Nowadays, I've got three assistants working with me, so I'm able to work very efficiently. Thanks for coming.

For this volume...



...two assistants were working hard. Thank you so much.



I'M NOT
A SEA
HORSE!

SQUEE!



SHOVE

LET ME
TOUCH
YOU, LET
ME TOUCH
YOU!

WHAT'S
A BEAST
OF THE
ZODIAC
DOING
HERE?

YOU
SHOULD BE
BUSY GETTING
READY FOR THE
NEW YEAR AT
THE TOSHI-
GAMI'S
SHRINE.

I
WASN'T
CHASED
AWAY!

GRR

MAYBE
HE WAS
CHASED
OUT CUZ
HE'S
USELESS.

GETTING
READY FOR
THE NEW
YEAR WOULD
BE DIFFICULT
WITH A CHILD
LIKE THIS.

I'M A
DRAGON,
NEXT
YEAR'S
ZODIAC!



I ALSO
CLOSED THE
ENTRANCE
TO THE
SHRINE!

I RAN
AWAY
FROM
HOME!



YOU
RETURN
TO YOUR
SHRINE
RIGHT
NOW AND
OPEN
IT!

Fwip

THAT'S
WHY WE
HAVEN'T
BEEN ABLE
TO FIND
THE
ENTRANCE!

CLOSED
THE...

NO.

THE
TOSHI-
GAMI-
SAMA
...

...DOESN'T
NEED ME
ANYWAY.

I WON'T
GO BACK
TO THE
TOSHIGAMI-
SAMA.



TUG

LIKE
THIIIS.

H...

HE
DOESN'T
LOOK
LIKE
THAT
...

HE MUST
HAVE A
WARPED
PERSON-
ALITY.

AND
HE MUST
LOOK LIKE
THIS.



SOMEONE
TERRIBLE
LIKE HIM
WON'T GIVE
US OUR
OFUDA
ANYWAY.

I CAME TO
GET OUR
OFUDA,
BUT MAYBE
I WON'T
BOTHER.

NO, HE
MUST
LOOK LIKE
THIS.



HE'S
HAPPY
TO HAND
OUT HIS
OFUDA!

OH,
REALLY
?

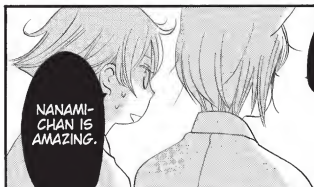
THE
TOSHI-
GAMI-
SAMA IS
REALLY
NICE!





...YOUR
KIND
TOSHI-
GAMI-
SAMA.

THEN
I'D LIKE
TO MEET
...



NANAMI-
CHAN IS
AMAZING.



HE'LL
SHOW
US THE
WAY.



AND I
THINK
THE
TOSHI-
GAMI IS
WORRIED
ABOUT
HIM.

THAT
DRAGON
IS STILL
A KID.

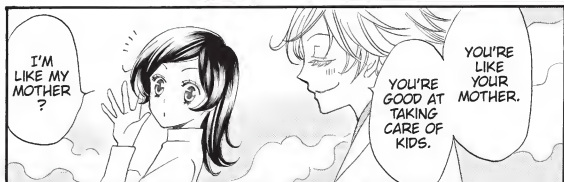


OH
REALLY
?

I'M
SURPRISED
YOU WERE
ABLE TO
CONVINCE
THE
DRAGON.

HE
SEEMED
LIKE A
PAIN TO
DEAL
WITH.

So
stubborn





EVERYTHING,
INCLUDING
PHOTOS OF
HER, WERE
LOST IN THE
FIRE.

MOMMY.

MOMMY.

I
WISH
I HAD
JUST ONE
PHOTO OF
HER.

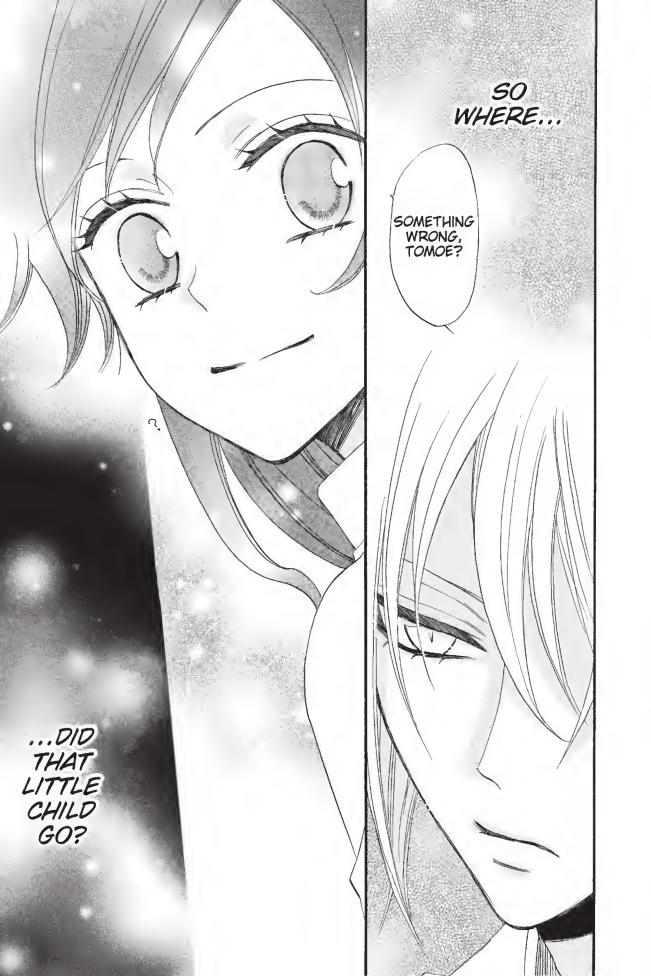


...ARE THE
SAME, YET
DIFFERENT.

THE
LITTLE
NANAMI
AND THIS
NANAMI
...



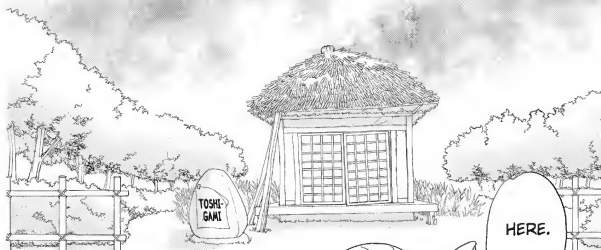
PEOPLE
CHANGE
IN TWELVE
YEARS.



SO
WHERE...

SOMETHING
WRONG,
TOMOE?

...DID
THAT
LITTLE
CHILD
GO?



HERE.

THIS IS
IS THE
TOSHIGAMI-
SAMA'S
SHRINE.



LET'S
GET OUR
OFUDA
AND
LEAVE
QUICKLY.

WELL
WELL

We'll
get
things
ready,
bit by
bit!

**WE
CAN'T
HELP IT!
WE'RE
BUSY!**

RUSTLE



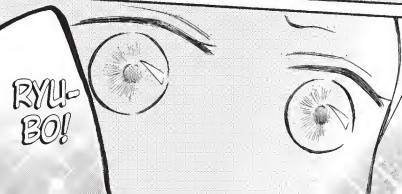
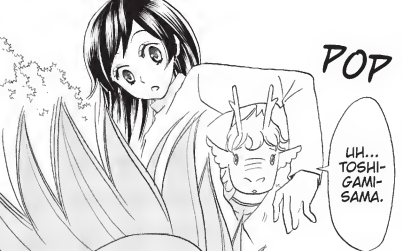
WHAT'S
WITH
THAT
SHABBY
SIGN?

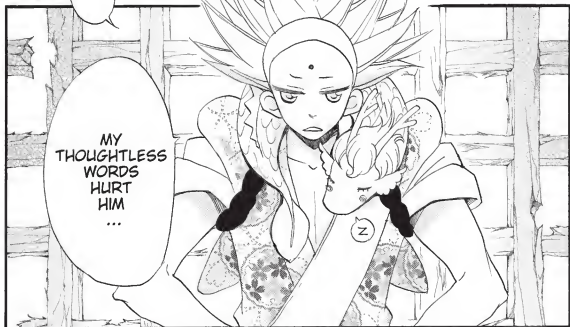
NO WAY!

W H A A T ?!

THIS
IS THE
TOSHI-
GAMI'S
SHRINE!

THIS
IS HIS
SHRINE
?!





...BUT
THIS IS
THE FIRST
TIME I'LL
BE THE
REIGNING
TOSHIGAMI
...

...AND I'M
WORRIED
ABOUT
WHETHER
I CAN
FULFILL MY
DUTIES.

THE
PREVIOUS
DRAGON
TOSHIGAMI
RETIRED,
AND I TOOK
OVER
...

I'M
AFRAID
I'M NOT
UP TO
IT...

CRUMBLING

I'VE GOT
NO TIME TO
RENOVATE
THE SHRINE.

I WAS
CHOSEN AS
THE NEW
DRAGON
TOSHIGAMI
...

...YET MY
ANIMAL
RAN
AWAY
...

THE NEW
YEAR WILL
BE AN
UNLUCKY
YEAR FOR
ALL
HUMANS,
SO THERE!

IT'S NOT EVEN
NEW YEAR'S YET!

Sorry!

HAHAHA!





DO I...

...MISS
HER

...

...A
LITTLE?



LET ME
GIVE YOU
MY OFUDA
FOR THE
NEXT
YEAR.

AND
THIS IS A
TOKEN
OF MY
GRATITUDE.



THANK
YOU,
TOCHI-
GAMI.

THE CHILD
OF TWELVE
YEARS AGO
IS NO
LONGER
HERE.

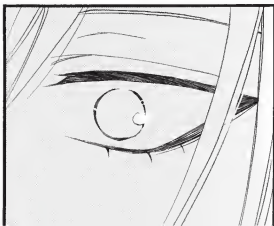


...SO THIS IS
WHAT I SAW
IN YOUR
TWELVE
TORII.

YOU
MENTIONED
YOU DIDN'T
HAVE A
SINGLE
PHOTO
LEFT
...



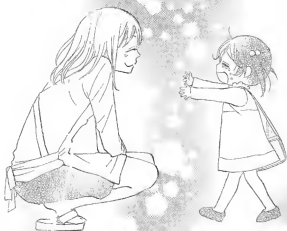
SOME-
THING
WRONG,
NANAMI?



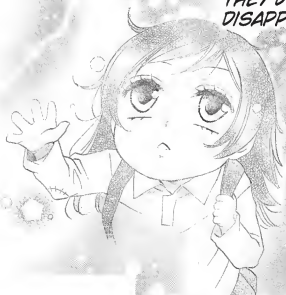


MOM.





THEY DON'T
DISAPPEAR.



THAT LITTLE
CHILD. HER
MOTHER.

THE
FEELINGS
THAT
WERE
THERE

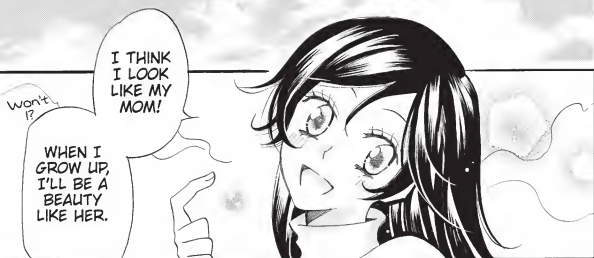
...



I SEE.

...EVEN IF
SHE DOESN'T
REMEMBER.

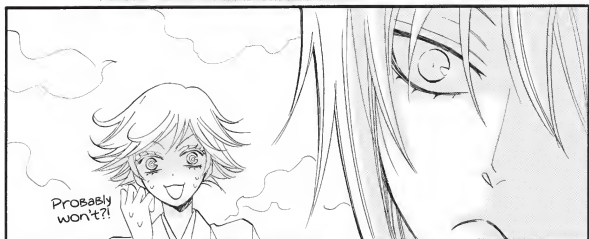
...WILL
REMAIN
WITHIN
NANAMI
FOREVER...





I WON'T
GET
MARRIED.

PROBABLY.



Probably
won't?!



HMPH.

THEY CAME TO RECEIVE
THE TOSHIGAMI-SAMA'S
OFUDA, AND SAW
THIS. ↓

TAKE AS
MANY AS
YOU WANT.

NO
NEED
TO
SAY
HELLO

I FEAR
FOR THE
COMING
YEAR...



WE COVERED
NANAMI-CHAN'S
PARENTS, THE
TENGU-KUN ARC
IS FINISHED...

**SO
NEXT
IS MY
TURN!**

WELL!







IF YOU
WANT A
SEA OF
FLAMES
...

...I'LL
SHOW YOU
AN OCEAN OF
KITSUNEBI
THAT DEVOURS
THE CRIMSON
FIRE...

YOU CAN
BURN THINGS,
BUT YOU
CANNOT PUT
THE FLAME
OUT.

DO NOT
PLAY WITH
FIRE WHEN
YOU CANNOT
CONTROL IT,
AKURA-OH.



...SOME-
DAY.





KamisamaKiss

Chapter 64



KIRI-
HITO.

ARE
YOU
AWAKE
?

HOW'RE
YOU
FEELING?
MAY I
COME IN?

YOU
HAVEN'T
EATEN
ANY-
THING
TODAY.

YOU
MUST
EAT
SOME-
THING—



I MADE
YOUR FA-
VORITE—
STIR-FRIED
LIVER AND
CHINESE
CHIVES.

GOOD.

YOU
LOOK
FINE
TODAY.

A BOY
MUST EAT
A LOT
TO GET
HEALTHY.

OR YOU
WON'T
GET
BETTER.

ALL
RIGHT?

....

S
t
r
o
k
e

Oh!

YOUR
HAND IS
COLD.

GRAB

ARE YOU
KEEPING
YOUR
ROOM
WARM?

It's
going
to be
cold
today





I FIND IT
DIFFICULT
DEALING
WITH THAT
WOMAN.

OHO, THIS
IS BEEF
LIVER,
KIRIHITO-
SAMA!

LIVER
AND
CHINESE
CHIVES!

THE
GATE TO
YOMOTSU-
HIRASAKA
WAS
SEALED, BUT
THERE'RE
OTHER WAYS
TO GET
THERE.

THIS IS
A STONE
MIRROR I
MADE USING
SOIL I BROUGHT
BACK FROM THE
LAND OF THE
DEAD
...

AND THE
DOOR WILL
OPEN SOON...

WHEN THE
FREQUENCY
IS RIGHT,
IT SHOULD
BECOME AN
OPENING TO
THE LAND OF
THE DEAD.



...AND
THIS
TIME
I'LL
BRING
BACK MY
BODY.

I'LL GO
TO THE
LAND OF
THE DEAD
AGAIN
...



BUT...
KIRIHITO-
SAMA,
WILL YOU BE
OKAY ALL
ALONE?!



SHIKIGAMI
AND YOKAI
TURN TO
DUST WHEN
THEY COME IN
CONTACT WITH
THE AIR DOWN
THERE.

YOU
TWO
STAY
HERE.



AS
LONG
AS I
HAVE
THIS
...

ARE
YOU GO-
ING,
KIRIHITO-
DONO?

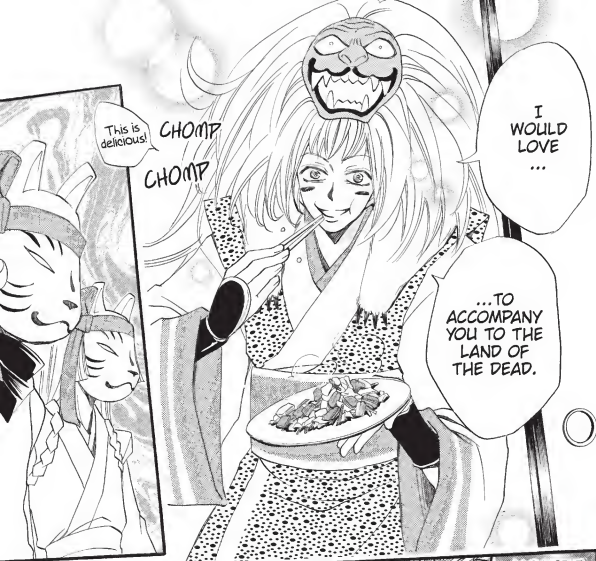
STEP

HOW
GALLANT
YOU ARE!



YEAH.

THIS IS
THAT
WOMAN'S
HAIR.



This is delicious!

CHOMP
CHOMP

I
WOULD
LOVE
...

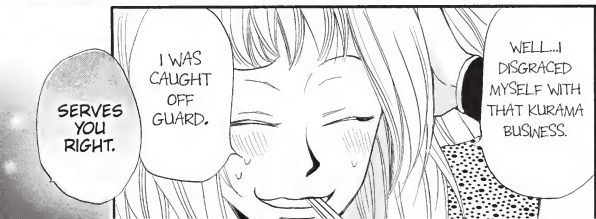
...TO
ACCOMPANY
YOU TO THE
LAND OF
THE DEAD.



WHAT'RE
YOU
HERE
FOR?!

OOPS!

YOU'RE
THAT
RUDE
FELLOW
WHO
VISITED
A WHILE
AGO!



SERVES
YOU
RIGHT.

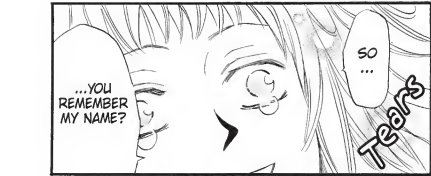
I WAS
CAUGHT
OFF
GUARD.

WELL...I
DISGRACED
MYSELF WITH
THAT KURAMA
BUSINESS.



YOU MADE
ALL THOSE
PROMISES,
YET YOU
DARED TO
RETURN HERE
EMPTY-
HANDED
...

...YATORI.



...YOU
REMEMBER
MY NAME?

SO
...

Tears



KIRIHITO-
SAMA.



GRR

DO
I LOOK
STUPID
ENOUGH
TO
FORGET
...

...SOME-
ONE'S
NAME?



OF
COURSE
I DO.

*Kirihito-
dono...*

WHAP



NO!
NO!



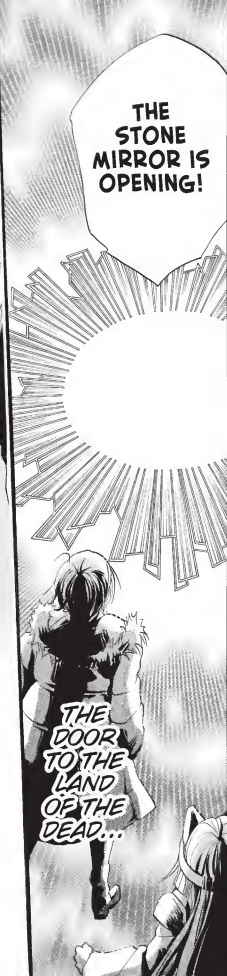
WHA
?!



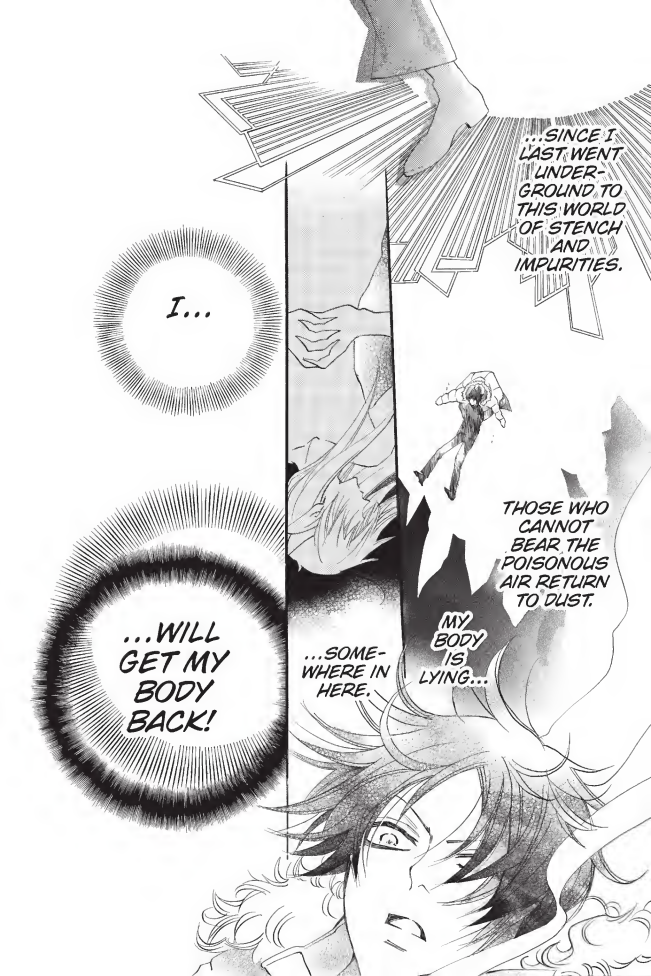
IT'S
BEEN
SEVERAL
MONTHS
...

IF YOU
CAN KEEP
UP WITH
ME.

...IS
FINALLY
OPENING.



THE
DOOR
TO THE
LAND
OF THE
DEAD...



...SINCE I
LAST WENT
UNDER-
GROUND TO
THIS WORLD
OF STENCH
AND
IMPURITIES.

I...

THOSE WHO
CANNOT
BEAR THE
POISONOUS
AIR RETURN
TO DUST.

MY
BODY
IS
LYING...

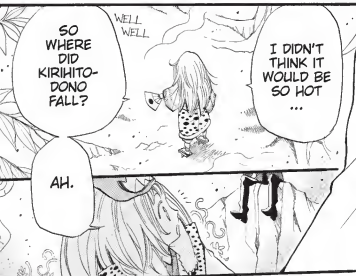
...SOME-
WHERE IN
HERE.

...WILL
GET MY
BODY
BACK!



HOW
BIG
...

SO
THIS IS
THE LAND
OF THE
DEAD
...



SO
WHERE
DID
KIRIHITO-
DONO
FALL?

WELL
WELL

I DIDN'T
THINK IT
WOULD BE
SO HOT
...

AH.



KIRIHITO-
DONO.



HUH?

I'M
SURPRISED
YOU'RE
STILL
ALIVE.

I'M GLAD.
I WAS
WORRIED
ABOUT
GETTING
LOST
...



A HALF-YOKAI
TURNS TO
DUST WHEN
THEY COME
IN CONTACT
WITH THE
AIR HERE.

I THOUGHT
YOU'D TURN
TO DUST
LIKE TETSU-
KIMARU
...



WHAT
ARE
YOU?

WHY
DO YOU
INVOLVE
YOURSELF
WITH AKURA-
OH?

...

I...

Umm...



IT IS TRUE.

DO NOT LIE, I DON'T ...

know you



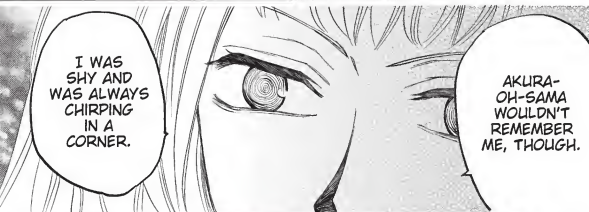
I DON'T REMEMBER HIM ...

GRR
GRR

I USED TO SERVE AKURA-OH-SAMA IN THE PAST.

Well

Slap
Slap



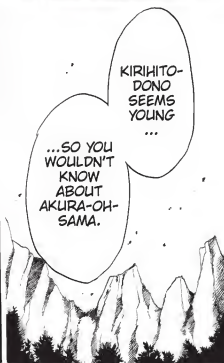
I WAS SHY AND WAS ALWAYS CHIRPING IN A CORNER.

AKURA-OH-SAMA WOULDN'T REMEMBER ME, THOUGH.



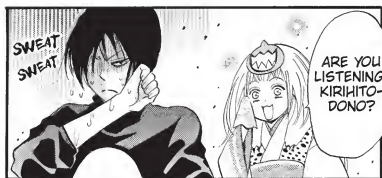
HIS ONLY ALLEGIANCE WAS TO HIS DESIRES AND HE DID NOT CARE FOR OTHERS.

WELL, TO PUT IT MILDLY, HE WAS PURE EVIL.



KIRIHITO-DONO SEEMS YOUNG ...

...SO YOU WOULDN'T KNOW ABOUT AKURA-OH-SAMA.



BUT
AKURA-
OH-
SAMA
...

IT'S
HOT
DOWN
HERE
...



...KEPT
ONE FOX
YOKAI
BESIDE
HIM.



BUT THERE
WERE MANY
WHO WANTED
TO FOLLOW
HIM, EVEN IF
AKURA-OH-
SAMA DID NOT
CARE ABOUT
THEM...

...AND
I WAS
ONE OF
THEM.



HOW-
EVER.

ONE DAY
AKURA-OH-
SAMA AND
THE FOX-
DONO
PARTED
WAYS.



NO
AYAKASHI
COULD WIN
AGAINST
THOSE
TWO
...

...AND
EVEN THE
KAMI UP IN
THE SKIES
COULDN'T DO
ANYTHING
ABOUT
THEM.



...AND
AKURA-
OH-SAMA'S
BODY WAS
SENT TO
THE LAND
OF THE
DEAD.

THE
FOX-DONO
DIS-
APPEARED
...

THINGS
WENT
DOWNHILL
FROM
THERE.



IT'S
BECAUSE
THE FOX
BECAME
SPINELESS.

GRAB

DO YOU
KNOW
WHY
THEY
PARTED
WAYS?





THAT FOX
BASTARD
FELL IN
LOVE WITH
A HUMAN
GIRL...

...AND
WANTED TO
BECOME
HUMAN
HIMSELF.



Today I
shall make
hamburger
steaks,
which
Nanami
loves.

STIR
STIR

Mmm!

Assistant

Okazaki's Kamisama Working Hell

Recipe ①

In volume II, I am introducing recipes of dishes that Juli Sensei liked. I made them while everyone was working.

- ⑥ Pork wrapped with plums and shiso leaves

- ① Salt and pepper the pork loin.



- ② Remove the pits from the pickled plums, and smash them using the side of the cooking knife.



- ③ Remove the stem of the shiso leaves, and chop them up.

- ④ Layer a shiso leaf and some plum on the pork, and roll it up.



To be continued.

YES, IT'S
ACTUALLY
PRETTY
EASY TO
MAKE.

YOU CAN
MAKE
SOMETHING
FANCY LIKE
HAMBURGER
STEAKS,
TOMOE-
KUN?

NANAMI-
CHAN
HATES
SHIITAKE
MUSH-
ROOMS.

How
could
you
?!?

PLOP

PLOP

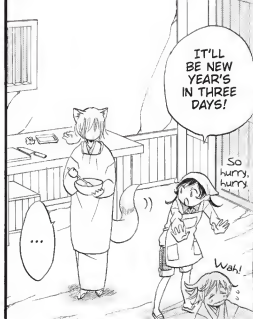
AND SHE'LL
NEVER KNOW
THERE'RE
SHIITAKE
MUSHROOMS
IN THEM.

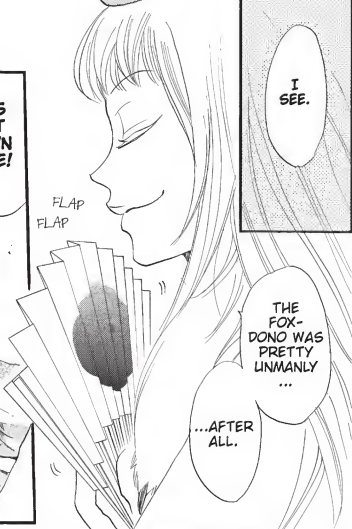
HEY!

NO
PROBLEM,
SINCE IT'LL
BE ALL
MIXED
TOGETHER.

THEN
I'LL PUT
A LIZARD
TAIL IN
IT.

Cuz I
want
Nanami-
chan to
be full of
energy!







THE
KAMI ARE
BURNING
WHAT THEY
CANNOT
DEAL WITH
THEMSELVES
...

THAT
PLACE
IS THE
GARBAGE
DUMP OF
THE LAND
OF THE
DEAD.

MY
BODY IS
ON THE
TOP OF
THAT
BURNING
MOUN-
TAIN.

I'M
SURE
OF
IT.

WHA?

WHAT
IS THAT
MOUNTAIN
OF FLAMES
?!



HOWEVER...

...EVEN THOSE
FLAMES
CANNOT TURN
MY BODY TO
ASHES.

KIRIHITO-
DONO
?!

MY BODY
REGENERATES

...FOR
ETERNITY.

SOME-
THING
WRONG,
KIRIHITO-
DONO?

...AND KEEPS
GETTING
BURNED...

NOW THAT
WE KNOW
WHAT HAS
HAPPENED,
LET US
RETURN
FOR NOW.

IF WE
STAY HERE,
YOU'LL
SHRIVEL
UP.

KIRIHITO-
DONO.

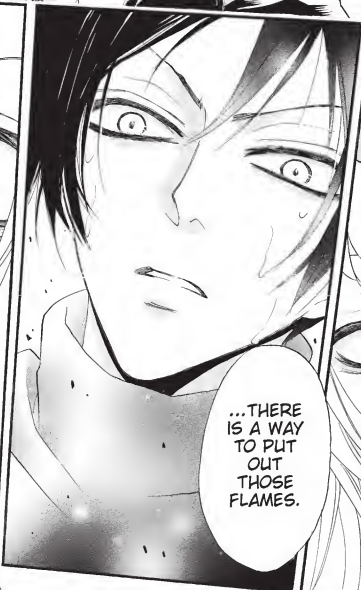
THAT'S
WHAT'S
HAPPENING
TO MY
BODY...



...SO WE
CANNOT
CLIMB THAT
MOUNTAIN
...

BUT WE
ARE NOT
IMMORTAL
...

HOW DARE
YOU! MY
BODY'S
RIGHT IN
FRONT OF
ME...



...UNLESS
...

...THERE
IS A WAY
TO PUT
OUT
THOSE
FLAMES.



...YET I
CANNOT
GET MY
BODY BACK
WITHOUT
HIS HELP
...

FASH

IT'S
HIS
FAULT
I'M
LIKE
THIS
NOW
...

...AND I
TRULY
CURSE
HIM
FOR
IT...

DAMN.

DAMN!









...IS
LEAKING
FROM THE
STONE
MIRROR
?!

THE
POISON OF
THE LAND
OF THE
DEAD...

BLACK
SMOKE IS
COMING
OUT OF
THE STONE
MIRROR!



KIRI-
HITO-
SAMA!



NO.

KIRI-
HITO-
SAMA.

WE
MUST
SEAL
THAT
OPENING.

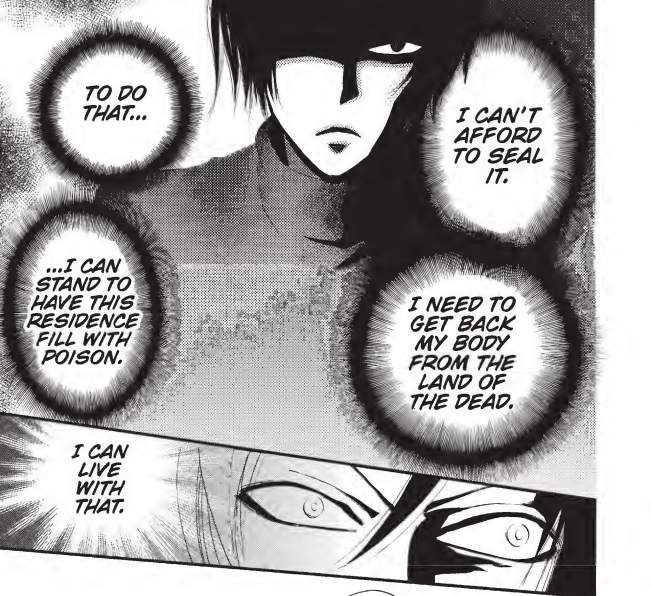
MON-
JIRO!

SHHH!



WE CAN'T
SEAL THE
OPENING
UNLESS WE
BREAK THE
STONE
MIRROR.





TO DO
THAT...

I CAN'T
AFFORD
TO SEAL
IT.

...I CAN
STAND TO
HAVE THIS
RESIDENCE
FILL WITH
POISON.

I NEED TO
GET BACK
MY BODY
FROM THE
LAND OF
THE DEAD.

I CAN
LIVE
WITH
THAT.



KIRIHITO.



Kamisama Kiss

Chapter 65







WHAM

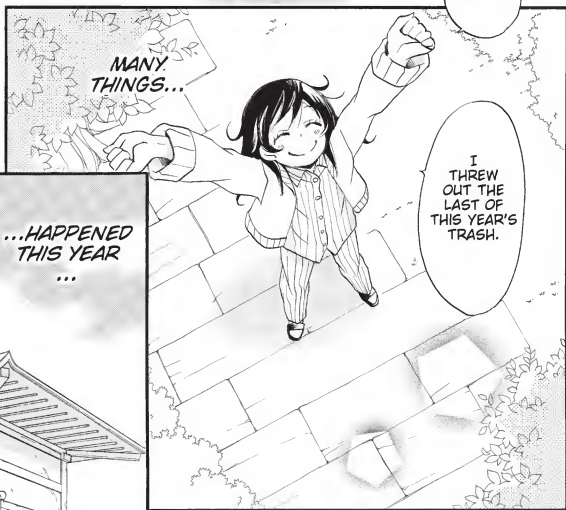
TAKE
THESE
BAGS
TOO.

SURE.



WAIT,
WAIT.

THIS IS
THE FIRST
NEW YEAR'S
EVE I'VE
SPENT AS
KAMISAMA.

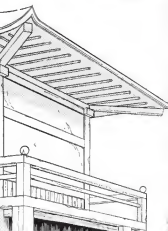


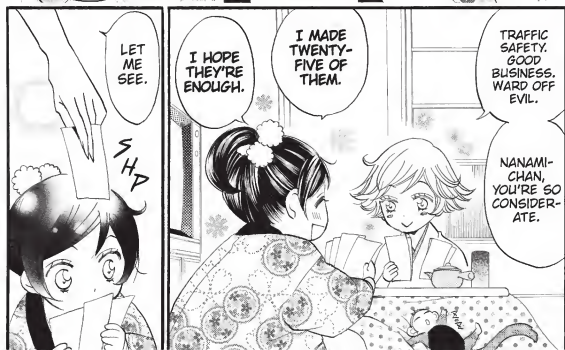
MANY
THINGS...

SIGH.

I
THREW
OUT THE
LAST OF
THIS YEAR'S
TRASH.

...HAPPENED
THIS YEAR
...











I'M A BIT
EMBARRASSED...

...THAT I
THOUGHT...

...I WAS
DOING A
LITTLE
BETTER AS
KAMISAMA.

safety

Good

BUT
EVEN IF I
CONGRAT-
ULATE
MYSELF
...

MY
TSURIKI
SHOULD BE
STRONGER
NOW
...

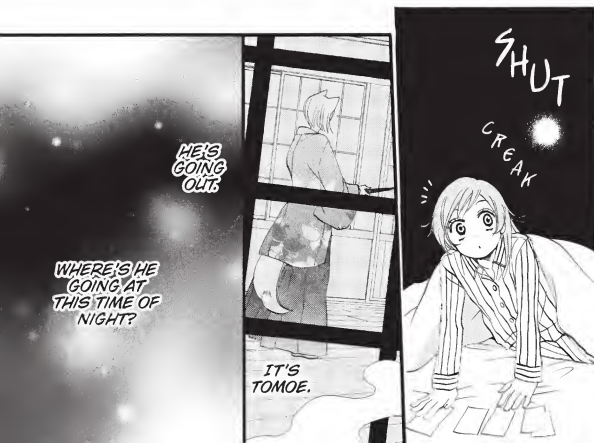
NOW
SHE
REAL-
IZES

OF COURSE.
THIS ISN'T
THE SCHOOL
CULTURE
FESTIVAL...

THESE ALL
LOOK TOO
HANDMADE...



...IT'S NO
USE IF
TOMOE HAS
THAT LOOK
ON HIS FACE.



TOMOE.

OH? I
THOUGHT
HE WENT
IN HERE.



IS
HE...

...LOOKING
FOR THE
REST OF
THE WOODEN
OFUDA?

IT'S
DARK.

I
NEED
SOME
LIGHT.



HUH?

THUD

DASH
DASH

THE AIR
SUDDENLY
FEELS
DIFFERENT
...

AND I
HEAR
SOME-
THING...



A
FOOT!

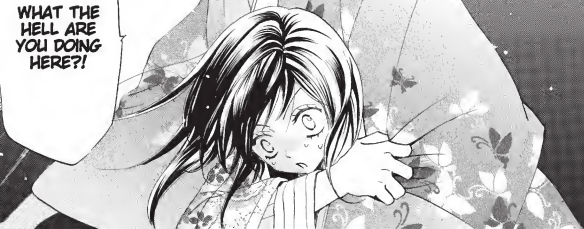
GYAH!



GRAB

SHEESH.

WHAT THE
HELL ARE
YOU DOING
HERE?!





DON'T FOLLOW ME WITHOUT PERMISSION!

"FOUND YOU" ?!

WAH!

TOMOE, FOUND YOU!



YOU WERE ABOUT TO GET CRUSHED.

BY THAT FOOT



AND YOU WERE WALKING BEYOND THAT WHITE LINE ...

POINT

THE MAIN ROAD OF THIS OTHER WORLD.



THE MAIN ROAD?



WHAT WAS THAT FOOT ?

WH-WHERE AM I?

It's dark.

THIS IS THE MIDDLE OF THE OTHER WORLD.



A SMALL
BEING
LIKE YOU
WOULD BE
KNOCKED
OVER!

IT'S
NOT A
REGULAR
ROAD.

IT'S A
ROAD
WHERE
LARGE
NON-
HUMAN
BEINGS
WALK.

AH, THE
ROAD
BETWEEN
OUR WORLD
AND THIS
WORLD.



THE
ROAD IS
ESPECIALLY
CROWDED
AT THE END
OF THE YEAR.

YOU
REALLY
DON'T
KNOW
YOUR
PLACE.



...BUT
DON'T
FOLLOW
ME AGAIN
WITHOUT
PERMIS-
SION.

WELL
SINCE
YOU'RE
HERE, I
CAN'T DO
ANYTHING
ABOUT
IT...

G
L
O
O
M

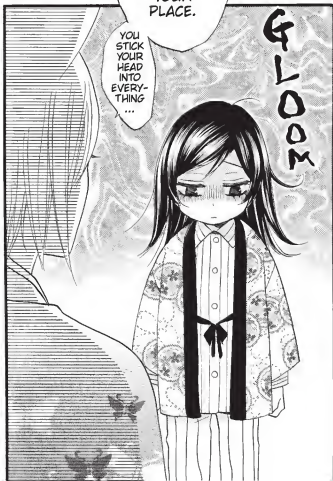


...AND
THEN I'LL
CHOOSE
A SAFE
WAY.

IF YOU
WANT TO
FOLLOW ME,
TELL ME...

G
L
O
O
O
M

UNTIL
THIS
MORNING
...



YOU
STICK
YOUR
HEAD
INTO
EVERY-
THING
...

G
L
O
O
M



SHOPPING.

SO.

WHERE'RE
YOU
GOING?



YOU
CAN SEE
IT NOW.

SHOPPING?
WHERE?



...I
THOUGHT
I WAS
DOING
BETTER
AS KAMI-
SAMA...



IT'S THE
AYAKASHI
MARKET
HELD AT
THE END
OF THE
YEAR.

THE
HIDDEN
MARKET.



IT'S
HELD AT
THE END
OF EVERY
YEAR.

THERE
ARE
SO
MANY
YOKAI.

WOW,
I'VE
NEVER
COME
TO AN
AYAKASHI
MARKET.



A HUMAN
KAMI IS RARE
AMONG ALL
THESE YOKAI.

STAY
WITH ME
IF YOU DON'T
WANT TO BE
SOLD AT A
SHOP.



YES! PA-
JAMAS! I
COULDN'T
HELP IT!

YOU'RE
WEARING
YOUR
PAJAMAS
?!

UH.

I'M
NOT
WEARING
ANY.

WHY
NOT?

CUZ I
DIDN'T THINK
I'D END UP
HERE.

WHERE'RE
YOUR
SHOES?





Assistant

Okazaki's
Kamisama
Working Hell
Recipe ②

- ⑥ Coat the pork with flour.



- ⑦ Heat up a frying pan, put a little oil in it, and cook the pork.



- ⑧ Pour a little soy sauce for flavor, and it's done.

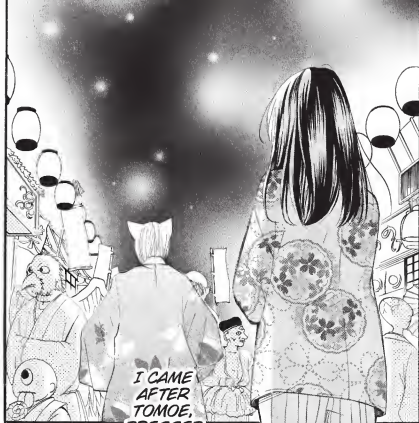


Stir-fry some veggies as garnishing and it's done!



You can use kidney beans stir-fried in butter instead of the pickled plums and beefsteak leaves.

Try it!



I CAME
AFTER
TOMOE,
DRESSED
LIKE THIS.

I CAUSED
TROUBLE
FOR
TOMOE
AGAIN.



SOME-
THING
WRONG,
NANAMI?

MOREOVER...



I
SLICK
AS
KAMI-
SAMA...

I
GOTTA
DO A
BETTER
JOB.



I DON'T
WANT
TOMOE...

HURRY.



...ANY MORE
THAN HE IS
NOW.

...TO BE
DISAPPOINTED
IN ME...



WOOD.

WOOD?



WHAT
DID YOU
WANT
TO GET,
TOMOE?

SO.

DO MY
BEST.

DO MY
BEST.

Wood



HMM.

YOU'RE
RIGHT!

IT
SMELLS
SWEET.

THIS IS
PRETTY
GOOD.

I CAN
MAKE
THIRTY
OFUDA
WITH
THIS.

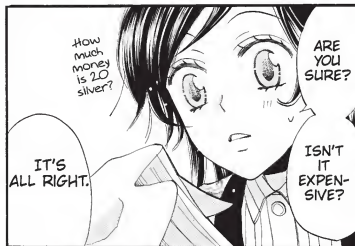
WE'LL
MAKE
WOODEN
OFUDA WITH
THIS TOKU-
TOKU
WOOD.



YOU
KNOW
THE GOOD
TREES,
MASTER.

THIS
IS THE
BEST
TREE WE
HAVE.

I'LL
TAKE
THIS.



How
much
money
is 20
silver?

ARE
YOU
SURE?

IT'S
ALL RIGHT.

ISN'T
IT
EXPEN-
SIVE?

IT'S A
GOOD
AROMATIC
TREE, AND
HELPS WARD
OFF EVIL.



MIKAGE
SHRINE IS
CELEBRATING
NEW YEAR'S
FOR THE
FIRST TIME
IN TWENTY
YEARS.



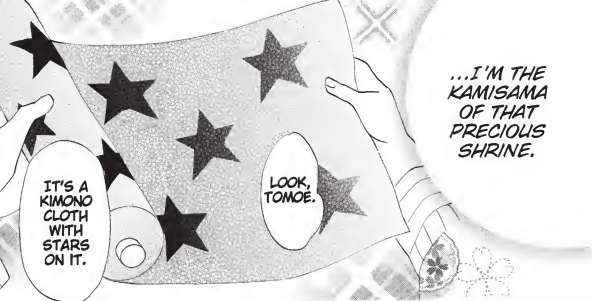
...THAT HE'S
PRETTY
SERIOUS
ABOUT HIS
DUTIES.

So
gimme
a dis-
count.

AFTER
SPENDING
ALMOST A
YEAR WITH
TOMOE, I'VE
REALIZED...

AND
THAT FOR
TOMOE...

THAT HE
REALLY
CARES
ABOUT THE
SHRINE.



IT'S A KIMONO CLOTH WITH STARS ON IT.

LOOK, TOMOE.

...I'M THE KAMISAMA OF THAT PRECIOUS SHRINE.



WAIT WAIT!

LET'S GO.



I CAN SEE WHY. IT'S SO CUTE.

HEY.

IT'S POPULAR WITH YOUNG GIRLS.

I'D BUY IT IF I WERE A HUNDRED YEARS YOUNGER.



IT'S NOT FOR YOU.



HOW DO I LOOK?

NO.
YOU
ALWAYS
WANT TO DO
SOMETHING
UNNECESSARY.

...HOW
ABOUT WE
WRAP THE
WOODEN
OFUDA
IN CUTE
CLOTH.

WELL,
LEAVING
ME
ASIDE
...

**TOMOE-
SAMA?**

YES.

AH, YOU
CAME TO
SHOP
TOO?

THIS IS
OUR LAST
SHOPPING
TRIP FOR
THIS YEAR.

IT'S
TANUKO
...

...FROM
THE
BROTHEL!

**TOMOE-
SAMA.**

IS IT
REALLY
YOU?
★



SO THE
CUTE
HAIRPINS
ARE
ALMOST
ALL SOLD
OUT.

WE'RE THE
MOST JUNIOR
EMPLOYEES,
SO WE CAN
ONLY SHOP
AFTER OUR
SENIORS
HAVE
FINISHED.

IF I KNEW I
WAS GOING TO
RUN INTO YOU,
I'D HAVE WORN
MY FAVORITE
HAIRPIN.

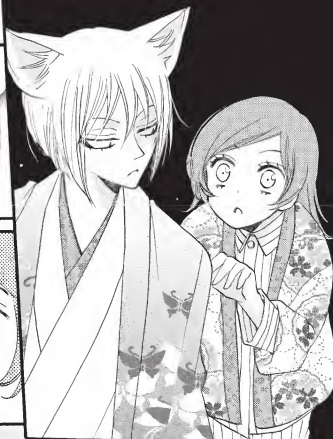
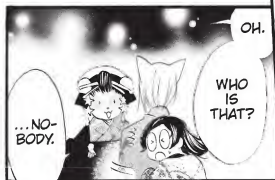
UGH.

AND I'M
WEARING
MY
PAJAMAS
...

THE
HAIRPIN
LOOKS
LOVELY
ON YOU.

NOT
AT
ALL.

...WHEN I
BUMP
INTO THE
ENTER-
TAINMENT
PROS!

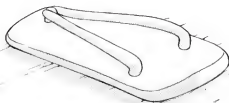




WHY
DID YOU
FALL?
YOU ALL
RIGHT?



SO I'M
NOT A
KAMISAMA.



I'M
ALL
RIGHT
...



SO
TOMOE
WENT
OFF
ALONE
...

SIT
HERE
QUIETLY
...

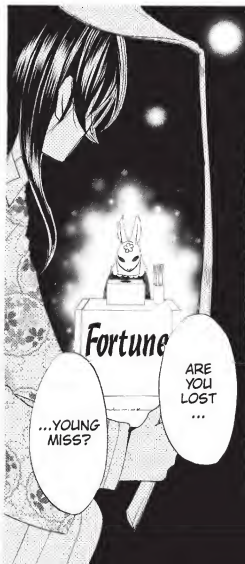
...AND
COVER
YOUR
HEAD
WITH
THIS.

I
REALLY
SUCK
TODAY
...



OUCH
...

...
I'M NOT
TOMOE'S
KAMI-
SAMA...



...YOUNG
MISS?

ARE
YOU
LOST
...



YOUNG
MISS.





THAT'S
WHAT I'D
LIKE TO
SAY!

LEAVING.

BUT
YOU CAN
DRAW ONCE
IF YOU'LL
GIVE ME THAT
UMBRELLA.

THIS
?

THE
FORTUNE
YOU
DRAW
...

...WILL
ANSWER
YOUR
QUESTION.

ASK WHAT YOU
WANT TO KNOW,
AND DRAW
ONCE.

WHAT...



DON'T YOU HAVE ANY OTHER ZORI?

STRIPES AND CHECKS.

NOT QUITE.

THEY DON'T SUIT NANAMI.

...DOES TOMOE...



MASTER IS A PICKY FOX.

YOUNG GIRLS LIKE THESE.

NO WAY.



WELL UM.

ORI

I'M IN A HURRY. SHOW ME SOMETHING ELSE.

WHAT SORT OF ZORI WOULD LOOK GOOD ON YOUR MISS?

...THINK OF ME?



FLOWERS.

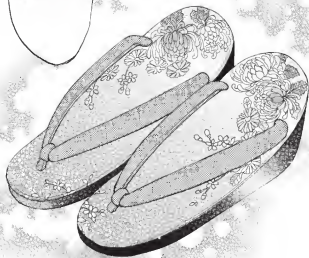


FLOWERS
THAT
ARE
...

...PURE
...

...LOVELY
...

...AND
DIGNIFIED.



A BUD...

I'VE
GOT A
LONG
WAY
TO GO
...

...TAKE
CARE
...

I'LL
TAKE YOUR
UMBRELLA,
YOUNG
MISS
...

...BUT
...

...HE DOES
EXPECT A
LITTLE
OF ME
...

*I HOPE A DAY
COMES...*

*...WHEN THIS BUD
WILL BLOOM.*

Kamisama Kiss

Chapter 66



**I FEEL
STRANGE.**

**BY
PUTTING
THIS
FLOWER
IN MY
HAIR**

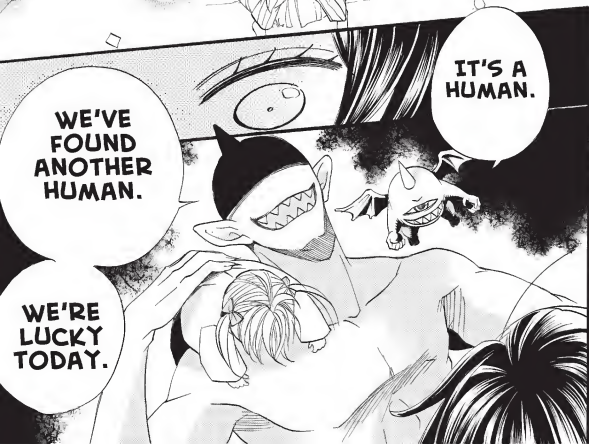
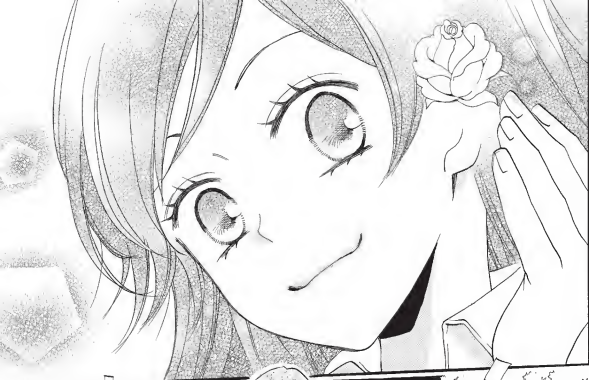
...

SIT
HERE
QUIETLY
...

...AND
COVER
YOUR
HEAD
WITH
THIS.

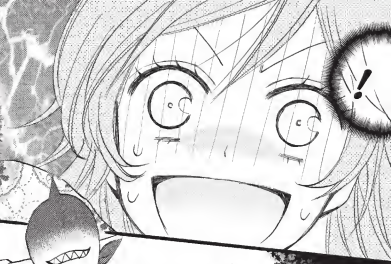
...I
CAN
HEAR
TOMOE
SPEAK
SOFTLY.







**THEY'RE
YOKAI!**



**GOOD.
LET'S COOK
THEM
TOGETHER
IN ZOUNI
SOUP.**

**SHE'S
WANDERED
IN FROM
THE HUMAN
WORLD!**

**HOW
DARE
YOU
COOK
ME IN
ZOUNI
SOUP!**

**WHO
DO YOU
THINK I
AM?!**

**...A
HUMAN
CHILD?!**

**IS
THAT...**



I WON'T
LET YOU
KIDNAPPERS
GET AWAY
WITH IT.

LEAVE
THAT
CHILD
HERE,
AND GO
AWAY.

I'M NANAMI
MOMOZONO, A
TOCHIGAMI!



Ahhh!

SHALL I
FOLD HER
UP AND
CARRY
HER?



Sweets

I FEEL
LINEASY
FOR
SOME
REASON.

FOOD AND DRINKS

SOME-
THING'S
WRONG
...

AND I MADE
HER
CARRY
A LEAF
THAT
WARDS
OFF
EVIL.

See you,

Tomoe!

TOMOE'S
VIEW

I LEFT
NANAMI
IN A
PLACE
WHERE
AYA-
KASHI
WON'T
SEE
HER...

IF SHE
COVERS
HER HEAD
WITH
IT, EVIL
AYAKASHI
WON'T BE
ABLE TO
SEE HER.

CALM
DOWN,
TOMOE.

WHAT
DO YOU
NEED TO
WORRY
ABOUT?

I'VE
BECOME
AWFULLY
TIMID...

WHERE'S
THE
STUPID
WOMAN
WHO HAD
THAT
UMBRELLA?

SHE
RAN
OFF.

YOU
SEEM
TO BE
LOOKING
FOR SOME-
THING.

MISTER
FOX.

...AND
SHE WENT
TOWARD
THE MAIN
ROAD.

TWO
YOKAI
WERE
CHASING
HER
...

AND SHE'S
STRONGER
THAN YOU
THINK.

NO NEED
TO GO.
THAT
YOUNG
MISS
IS A
TOCHIGAMI.

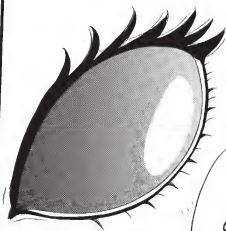
OF
COURSE
I AM!

YOU'RE
GOING TO
RESCUE
HER.

I'VE
BEEN
IN THIS
BUSINESS
FOR MANY
YEARS
...

I
CAN
TELL.

YOU'RE
JUST A
FORTUNE-
TELLER.
WHAT
DO YOU
KNOW?!



SO I
CAN SEE
THE TRUE
QUALITY OF
THINGS.

I WILL NOT
LISTEN TO A
FORTUNE-
TELLER'S
BABBLE.



I'LL TELL
YOUR
FORTUNE.
IT'S ONLY
THREE
SILVER...

SHE'S A
GIRL WHO
COMES TO
THIS WORLD
BAREFOOT
IN HER
PAJAMAS.

I'M RIGHT.



IF I DON'T
FIND HER
QUICK, IT
WILL BE
TOO LATE!



SHE
NEEDS ME.
OTHERWISE
SHE CAN'T
DO
ANYTHING.



SHE
RUNS
FASTER
THAN A
KID.

TCH.
WHERE'S
SHE
HIDING
?

SHE
MUST BE
AROUND
HERE.
LOOK FOR
HER. LOOK
FOR HER.

I CAN'T
KEEP
RUNNING
AWAY.

THEY
NABBED
A KID.



I
CAN'T
FIGHT!

OH
NO!

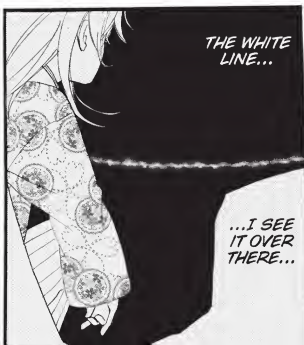
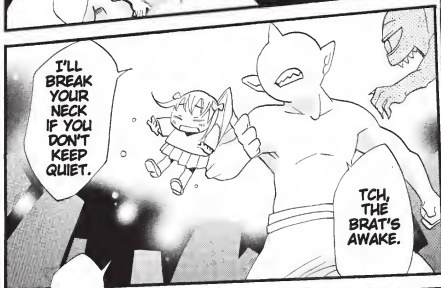
I CAN'T
USE
THEM!

BUT
NONE
OF
THEM
ARE
BLANK!

^{RUSTLE}
THERE'RE
WHITE
OF UDA
IN MY
POCKET!



TOMOE!



I
WALKED
THAT ROAD
WITH
TOMOE.

THAT
MEANS.



IT'S
A ROAD
WHERE LARGE
NON-HUMANS
WALK
AROUND.

A SMALL
BEING LIKE
YOU WOULD
BE KNOCKED
OVER!

POP

...YET
YOU
BOTHR
DEALING
WITH
THAT
KID?

THERE'S
A REAL
TREAT IN
FRONT
OF YOU
...

HE WHO
RUNS
AFTER TWO
HARES
WILL CATCH
NEITHER!

BAM

...YOU'LL
LIVE A
THOUSAND
YEARS
LONGER.

IF YOU
EAT ME,
A TOCHI-
GAMI

...

A THOUSAND
YEARS!



ALL
RIGHT!



CAP-
TURE
THAT
WOMAN!

LEAVE
THE KID
BEHIND.

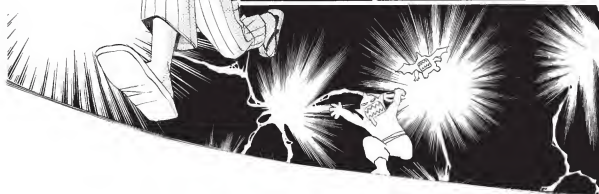


CATCH ME
IF YOU
WANNA
LIVE
LONG.

DASH

HEY

...WAIT! ...

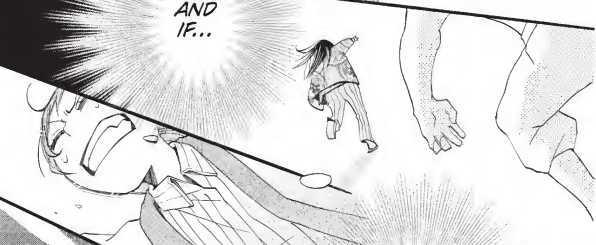




LET
GREED
BLIND
YOU, AND
COME
AFTER
ME!



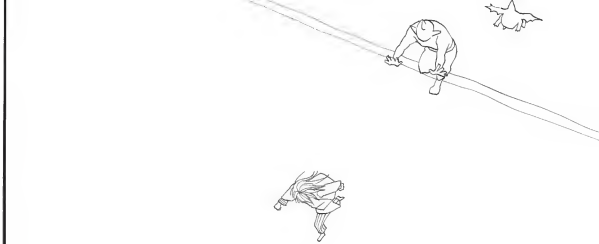
IF
I CAN
ONLY
REACH
THAT MAIN
ROAD!



AND
IF...



...MY
OFUDA
WORKS!





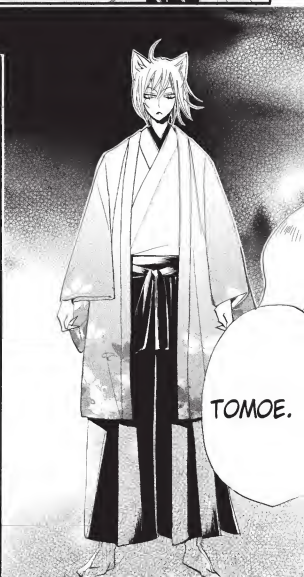
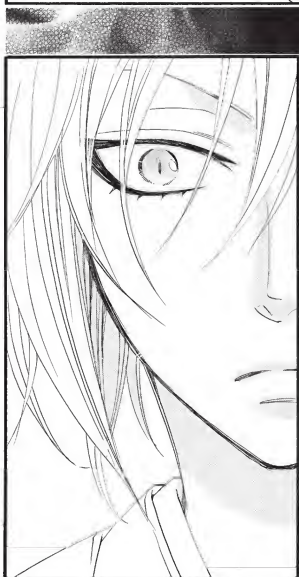




As
long as J
have this
ofuda
on me
...

I TOLD
YOU, I'M
A TOCHI-
GAMI.

...my
safety
here is
guaran-
teed.







Thank you for
reading this far!

This time, I had
Okazaki-san, who's
done a great job
assisting me since
Odette, draw a
guest manuscript
and some sidebars.
Thank you!



I write a blog, and I
twitter as well.

My BLOG

<http://suzuju.jugem.jp/>

I write about my
work and my daily
life, so please come
take a look ♪

If you have any
comments, please
let me hear you.

Julietta Suzuki
c/o Shojo Beat
VIZ Media, LLC
P.O. Box 71010
San Francisco
CA 94107

Thank you. ☺ ♡

BECAUSE
YOU WENT
WANDERING
OFF, NOW
IT'S THE
LAST DAY
OF THE
YEAR.

A
MAGNIFICENT
LILY
A GOLDBAND
LILY.



SO
WHAT
WERE
YOU
DOING?

OOPS.

Woo,
what
cute
chrysan-
themums.

He
forgot
her
zori.





I TOLD
YOU NO
WORK
UNTIL
THE
20TH!

SO.

MANY
MANY
THINGS
HAP-
PENED
THIS
YEAR.



HUH?
?

I DON'T
WANT
ANY
OTOSHI-
DAMA
...

MR.
TASAKI,
REFUSE
THOSE
JOBS.

I'M GONNA
CONCENTRATE
ON WRITING
SONGS
FOR NOW.



?!
?

ZAT

WELL
WELL.



SHINJURO-SAMA!

THIS
DOOR
IS
FLIMSY.

IT HAS
BEEN A
WHILE!

M...MY
BROTHERS.

AND
BOTAN-
MARU.

...WITHOUT
LOSING
YOURSELF
IN THE
HUMAN
WORLD.

AS YOUR
ELDERS, WE
CAME TO CONFIRM
WHETHER
YOU'VE BEEN
TRAINING THIS
YEAR...

SOJOBO
SENT US
HERE.

WHAT
BUSINESS
BRINGS
YOU
HERE, MY
BROTHERS?

SO.



WELL
THAT'S
WHAT
JIRO'S
SAYING
...

...WE, AS
THE REPRESENTATIVES
OF MOUNT
KURAMA, CAME
TO SEE HOW
YOU'RE
DOING.

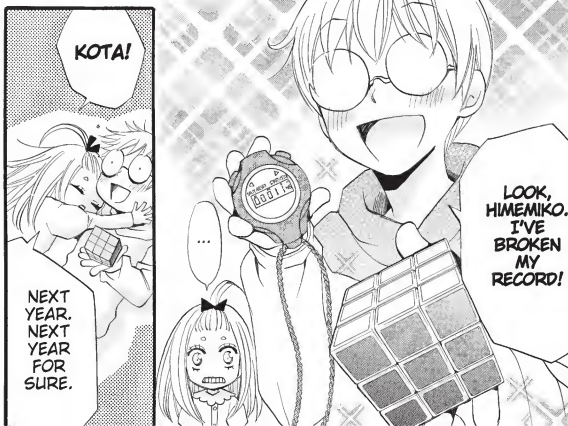
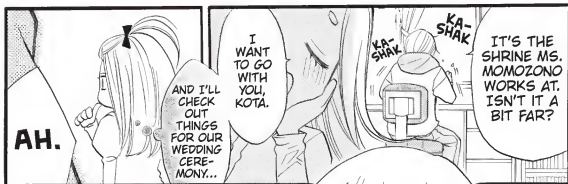
...BUT AS
WE WERE
FORTUNATE
ENOUGH TO
MEET OUR
YOUNGER
BROTHER
AGAIN
...

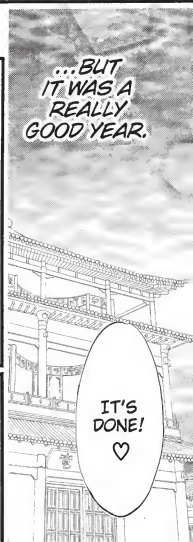


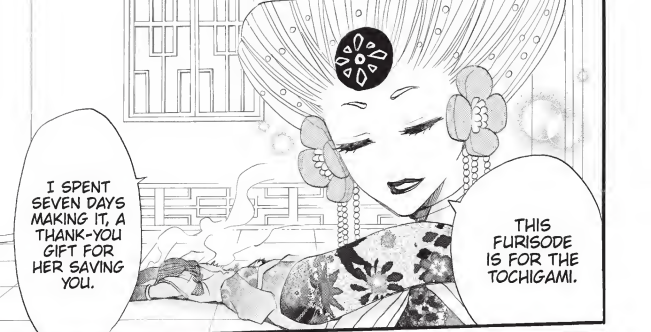
AND WE'D
ALSO LIKE
YOU TO TAKE
US TO THE
TOCHIGAMI'S
SHRINE, SINCE
WE OWE HER
SO MUCH.

THAT'S
WHY
BROTHER
JIRO
TAGGED
ALONG
...

THE OLD YEAR
IS ENDING...







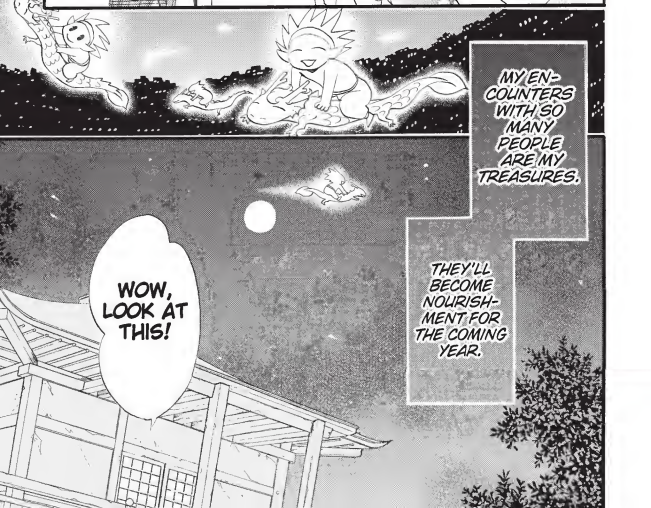
I SPENT
SEVEN DAYS
MAKING IT, A
THANK-YOU
GIFT FOR
HER SAVING
YOU.

THIS
FURISODE
IS FOR THE
TOCHIGAMI.



I
WILL.

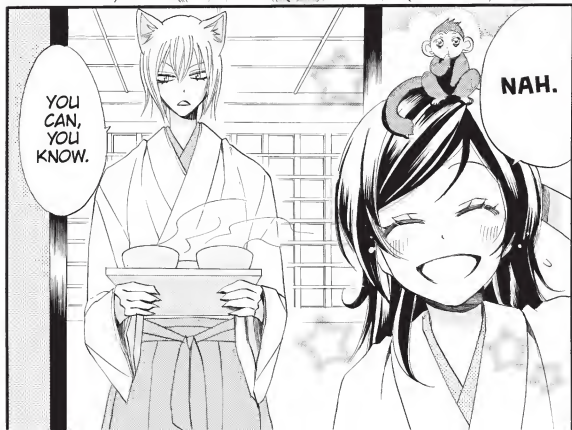
YOU WILL
DELIVER
IT, WON'T
YOU?

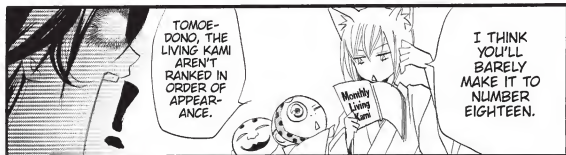


MY EN-
COUNTERS
WITH SO
MANY
PEOPLE
ARE MY
TREASURES.

WOW,
LOOK AT
THIS!

THEY'LL
BECOME
NOURISH-
MENT FOR
THE COMING
YEAR.





HOLD
IT.

WHO
THE
HELL
...?

I
HOPE
...

TOMOE-KUN,
WHEN WERE
YOU HONEST
ENOUGH TO
TELL HER
THAT?

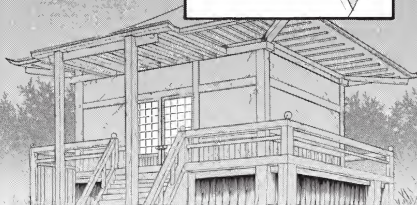
BONG
BONG

Ah!
THE
NEW
YEAR'S
EVE
BELLS
ARE
RINGING!

HAPPY
NEW
YEAR!

...WE CAN
SPEND
MANY
YEARS
WELCOMING
THE NEW
YEAR
TOGETHER.

WHA
?



The Otherworld

Ayakashi is an archaic term for yokai.

Kami are Shinto deities or spirits. The word can be used for a range of creatures, from nature spirits to strong and dangerous gods.

Onibi-warashi are like will-o'-the-wisps.

Shikigami are spirits that are summoned and employed by *onmyoji* (Yin-Yang sorcerers).

Shinshi are birds, beasts, insects or fish that have a special relationship with a kami.

Tengu are a type of yokai. They are sometimes associated with excess pride.

Tochigami (or *jinushigami*) are deities of a specific area of land.

Honorifics

-chan is a diminutive most often used with babies, children or teenage girls.

-dono roughly means "my lord," although not in the aristocratic sense.

-san is a standard honorific similar to Mr., Mrs., Miss, or Ms.

-sama is used with people of much higher rank.

Notes

Page 14, panel 4: Kagamimochi

Rice cakes piled one on top of another in order of size.

Kagamimochi literally means “mirror rice cake” and are used as a New Year’s offering for the toshigami, then cut and eaten on January 11.

Page 17, panel 3: Torii

Torii is a Shinto archway or gate.

Page 26, panel 2: Bread crusts

Japanese bakeries often sell bags of crusts cut from bread loaves for a small price.

Page 26, panel 5: Pachinko

Pachinko is a gambling game often described as a cross between pinball and slot machines. Players earn winnings in the form of pachinko balls, which can be traded in for prizes. Winnings can also be surreptitiously exchanged for cash.

Page 39, panel 2: Sasamochi

Mochi (sticky rice cakes) wrapped in *sasa* (bamboo leaves).

Page 77, panel 3: Seahorse

Seahorses are called *tatsunoko* in Japanese, which literally means “dragon child.”

Page 78, panel 3: Beast of the Zodiac

The Japanese zodiac is very similar to the Chinese one, except the pig is a boar.

Page 87, panel 3: Ryu-bo

Ryu literally means “dragon,” and *-bo* is an honorific for boys.



Page 144, panel 2: Zori
Japanese sandals, worn with kimonos.

Page 164, panel 2: Zouni soup
A soup with rice cakes, veggies, and other ingredients eaten at New Year's.

Page 182, panel 3: Otoshidama
Otoshidama are gifts of money given to children by adults on New Year's Day in little envelopes of Japanese paper.

Page 186, panel 3: Haori, furisode
A *haori* is a lightweight silk jacket that is worn over a kimono. It is traditionally a part of a man's formal outfit. A *furisode* is a kind of kimono for young, unmarried women characterized by long sleeves.

Page 190, panel 2: New Year's Eve bells
One hundred eight bells rung by Buddhist temples at New Year's.
The number is commonly described as the number of earthly desires humans possess.





Julietta Suzuki's debut manga *Hoshi ni Naru Hi* (The Day One Becomes a Star) appeared in the 2004 *Hana to Yume Plus*. Her other books include *Akuma to Dolce* (The Devil and Sweets) and *Karakuri Odette*. Born in December in Fukuoka Prefecture, she enjoys having movies play in the background while she works on her manga.

KAMISAMA KISS

VOL. 11

Shojo Beat Edition

STORY AND ART BY
Julietta Suzuki

English Translation & Adaptation/Tomo Kimura

Touch-up Art & Lettering/Joanna Estep

Design/Yukiko Whitley

Editor/Pancha Diaz

KAMISAMA HAJIMEMASHITA by Julietta Suzuki

© Julietta Suzuki 2012

All rights reserved.

First published in Japan in 2012 by HAKUSENSHA, Inc., Tokyo.

English language translation rights arranged with

HAKUSENSHA, Inc., Tokyo.

The stories, characters and incidents mentioned
in this publication are entirely fictional.

No portion of this book may be reproduced or transmitted
in any form or by any means without written permission
from the copyright holders.

Printed in Canada

Published by VIZ Media, LLC

P.O. Box 77010

San Francisco, CA 94107

10 9 8 7 6 5 4 3

First printing, November 2012

Third printing, June 2015



www.viz.com



www.shojobeat.com



PARENTAL ADVISORY

KAMISAMA KISS is rated T for Teen and is recommended for ages 13 and up. This volume contains fantasy violence.

ratings.viz.com